

cecotec

PRECISIONCARE EXPERT DIAMOND PRO

Cortapelos a batería / Battery-powered hair clipper



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
شامپول عتلا ليلي

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	14
Istruzioni di sicurezza	17
Instruções de segurança	20
Veiligheidsinstructies	23
Instrukcja bezpieczeństwa	26
Bezpečnostní pokyny	29
Güvenlik talimatları	32
Οδηγίες ασφαλείας	35
Instruccions de seguretat	38
Biztonsági utasítások	41
قلم السال تاميل عت	44

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	47
2. Antes de usar	47
3. Funcionamiento	48
4. Limpieza y mantenimiento	49
5. Resolución de problemas	49
6. Especificaciones técnicas	49
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	50
8. Garantía y SAT	50
9. Copyright	50
10. Declaración UE de conformidad simplificada	50

INDEX

1. Parts and components	51
2. Before use	51
3. Operation	52
4. Cleaning and maintenance	53
5. Troubleshooting	53
6. Technical specifications	53
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	54
8. Technical support and warranty	54
9. Copyright	54
10. Simplified EU Declaration of Conformity	54

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	55
2. Avant utilisation	55
3. Fonctionnement	56
4. Nettoyage et entretien	57
5. Résolution de problèmes	57
6. Spécifications techniques	57
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	58

8. Garantie et SAV	58
9. Copyright	58
10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	58

INHALT

1. Teile und Komponenten	59
2. Vor dem Gebrauch	59
3. Bedienung	60
4. Reinigung und Wartung	61
5. Problembehebung	61
6. Technische Spezifikationen	61
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	62
8. Garantie und Kundendienst	62
9. Copyright	62
10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	63

INDICE

1. Parti e componenti	64
2. Prima dell'uso	64
3. Funzionamento	64
4. Pulizia e manutenzione	65
5. Risoluzione dei problemi	66
6. Specifiche tecniche	66
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	66
8. Garanzia e supporto tecnico	67
9. Copyright	67
10. Dichiarazione di conformità UE semplificata	67

ÍNDICE

1. Peças e componentes	68
2. Antes de usar	68
3. Funcionamento	69
4. Limpeza e manutenção	70
5. Resolução de problemas	70
6. Especificações técnicas	70
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	71
8. Garantia e SAT	71
9. Copyright	71
10. Declaração de conformidade simplificada da UE	71

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	72
2. Vóór u het apparaat gebruikt	72
3. Werking	72
4. Schoonmaak en onderhoud	73

5. Probleemoplossing	74
6. Technische specificaties	74
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	74
8. Garantie en technische ondersteuning	75
9. Copyright	75
10. Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming.	75

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	76
2. Przed użyciem	76
3. Funkcjonowanie	77
4. Czyszczenie i konserwacja	78
5. Rozwiązywanie problemów	78
6. Dane techniczne	78
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	79
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	79
9. Prawa autorskie	79
10. Uproszczona deklaracja zgodności UE	79

OBSAH

1. Díly a součásti	80
2. Před použitím	80
3. Provoz	81
4. Čištění a údržba	82
5. Řešení problémů	82
6. Technické údaje	82
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	83
8. Záruka a technický servis	83
9. Copyright	83
10. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	83

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	84
2. Kullanmadan önce	84
3. Cihazın kullanımı	84
4. Temizlik ve bakım	85
5. Sorun Giderme	86
6. Teknik bilgiler	86
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	86
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	87
9. Telif Hakları	87
10. BASITLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI	87

EYPETHPIO

1. Μέρη και εξαρτήματα	88
2. Πριν από τη χρήση	88

3. Λειτουργία	89
4. Καθαρισμός και συντήρηση	90
5. Επίλυση προβλημάτων	90
6. Τεχνικές προδιαγραφές	90
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	91
8. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	91
9. Copyright	91
10. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης	92

INDEX

1. Peces i components	93
2. Abans de fer servir	93
3. Funcionament	94
4. Neteja i manteniment	95
5. Resolució de problemes	95
6. Especificacions tècniques	95
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	96
8. Garantia i SAT	96
9. Copyright	96
10 . Declaració UE de conformitat simplificada	96

TARTALOMJEGYZÉK

1. Alkatrészek és komponensek	97
2. Használat előtt	97
3. Üzemeltetés	98
4. Tisztítás és karbantartás	99
5. Hibaelhárítás	99
6. Műszaki leírás	99
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	100
8. Garancia és Technikai Támogatás	100
9. Copyright	100
10. Egyszerűsített megfelelési nyilatkozat	100

سرفہ

تعارف اور اوزار

1. لیفٹل	101
2. مداخلت الی	101
3. تعلیم الی	101
4. تعارض الی فیظن الی	102
5. احوال الی فاشل الی	103
6. تعارض الی فاشل الی	103
7. تعارض الی فاشل الی	103
8. تعارض الی فاشل الی	104
9. تعارض الی فاشل الی	104
10. تعارض الی فاشل الی	104

NOTA

EU01_104488_PrecisionCare Expert Diamond Pro

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

ز. اه. ل. اب. ق. ص. ا. خ. ل. ا. ت. ا. م. ل. ع. م. ل. ا. ت. ا. ر. ي. غ. ت. م. ع. ي. م. ج. ي. ل. ع. ق. ب. ط. ن. ي. و. ا. م. ا. ع. ل. ي. ل. د. ل. ا. • ي. ب. ر. ع.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este aparato contiene baterías que no pueden ser reemplazadas.
- ADVERTENCIA: Mantener seco el aparato.
- Estos aparatos pueden ser usados por niños de 3 años o más bajo supervisión.
- Estos aparatos pueden ser usados por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o de falta de experiencia y conocimiento, si han sido sometidos a vigilancia o instrucciones relativas al uso del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los peligros que entrañan. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento por el usuario no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el marcado del producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por su servicio posventa para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, deje de utilizar el dispositivo y apáguelo inmediatamente.
- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.
- No lo utilice en el exterior ni cerca de sustancias inflamables, por ejemplo, aerosoles.
- No coloque el dispositivo directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para cortar pelo natural. No lo utilice para cortar pelo artificial o de animales.
- Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado

por el mal uso del producto.

- No utilice el dispositivo cerca de agua ni en lugares donde exista riesgo de que se moje.
- No utilice el dispositivo sobre cueros cabelludos dañados o que presenten algún tipo de lesión o enfermedad.
- Apague y asegúrese de que el dispositivo está desconectado de la toma de corriente antes de montar o desmontar alguna de sus partes o accesorios.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el aparato.
- La batería puede presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- This appliance has irreplaceable batteries.
- **WARNING:** Keep the appliance dry.
- The appliance may be used by children aged 3 years and above under supervision.
- The appliance can be used by children aged 8 years and above and by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities, as well as with lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by unsupervised children.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced with a special cable or set to be supplied by the official Cecotec Technical Support Service or the corresponding after-sales service to avoid any danger.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.
- This appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the device has been used improperly, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.
- Switch off the appliance immediately in the event of defects or malfunctions.
- Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec
- Never leave the appliance unattended during use.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Do not use outdoors or operate it near flammable substances such as sprays.
- Do not place the appliance directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or in operation.
- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself. There are no serviceable parts inside the appliance.
- The appliance is exclusively designed for trimming natural hair. Do not use it to cut artificial or animal hair.
- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- Do not operate the appliance near water, or in places where it could get wet.
- Do not use the device if your skin or head skin is injured or suffers from any type of illness.
- Switch off and make sure that the device is disconnected from the mains before assembling or disassembling any of its parts or accessories.

Battery instructions

- This appliance contains an irreplaceable battery.

- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- **WARNING:** to recharge the battery, use only the power cord supplied with the appliance.
- The battery may leak under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
- AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil sec.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de 3 ans et plus, sauf sous surveillance.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par le Service Après-Vente afin d'éviter tout danger.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de dysfonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et éteignez-le immédiatement.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs ni près de substances inflammables comme les aérosols.
- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.
- Cet appareil a été conçu exclusivement pour couper des cheveux naturels. Ne l'utilisez pas pour couper des cheveux artificiels ni des poils d'animaux.
- Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil près d'eau ni dans des lieux où il existe des risques qu'il soit mouillé.
- N'utilisez pas l'appareil sur des cuirs chevelus abîmés ou qui présentent des lésions ou maladies.
- Éteignez l'appareil et assurez-vous qu'il est déconnecté du réseau électrique avant de monter ou de démonter l'une de ses pièces ou l'un de ses accessoires.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- **AVERTISSEMENT** : pour charger la batterie, utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec l'appareil.
- La batterie peut présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- Maintenez les batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion des batteries peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Dieses Gerät enthält Batterien/Akkus, die nicht ausgetauscht werden können.
- **WARNUNG:** Halten Sie das Gerät trocken.
- Diese Geräte können von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht benutzt werden.
- Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollte niemals von Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder einen speziellen Satz ersetzt werden, der vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec oder von dessen Kundendienst geliefert wird, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf

dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.

- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr.
- Kontrollieren Sie häufig auf Anzeichen von Abnutzung und Verschleiß und dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn es sichtbare Anzeichen gibt oder das Gerät in unangemessener Weise verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.
- Im Falle eines Defekts oder einer Fehlfunktion ist das Gerät sofort auszuschalten.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von brennbaren Stoffen wie z.B. Sprays.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf nicht hitzebeständige Oberflächen, während es an die Steckdose angeschlossen oder in Betrieb ist.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu demontieren oder zu reparieren. Kein Teil des Gerätes können repariert werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich hergestellt, um das natürliche Haar zu schneiden. Verwenden Sie es nicht zum Schneiden

von Kunst- oder Tierhaaren.

- Cecotec ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch den Missbrauch des Produkts entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder dort, wo die Gefahr besteht, dass es nass wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf beschädigter Kopfhaut oder auf beschädigter oder erkrankter Haut.
- Schalten Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass es vom Netz getrennt ist, bevor Sie Teile oder Zubehörteile montieren oder demontieren.

Akku/Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen, da er explodieren kann.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel.
- Unter extremen Bedingungen kann der Akku auslaufen. Wenn der Akku ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien/Akkus kann zu

Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.

- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio contiene batterie insostituibili.
- **ATTENZIONE:** Mantenere l'apparecchio asciutto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 3 anni, sotto supervisione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o set speciale fornito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o dal rispettivo servizio post-vendita per evitare pericoli.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro

liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.

- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso improprio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.
- In caso di difetto o malfunzionamento, smettere di usare l'apparecchio e spegnerlo immediatamente.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare in esterni e vicino a sostanze infiammabili, ad esempio aerosol.
- Non collocare l'apparecchio direttamente su superfici sensibili al caldo mentre è collegato alla presa di corrente o in funzionamento.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per tagliare capelli naturali. Non utilizzare per tagliare peli artificiali o di animali.
- Cecotec non si fa responsabile di nessun danno provocato da un uso incorretto dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua né in luoghi in cui vi sia il rischio che possa bagnarsi.
- Non utilizzare l'apparecchio su cuoio capelluto danneggiato o che presenta lesioni o malattie.

- Spegner e assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente prima di montare o smontare qualsiasi delle sue parti o accessori.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- ATTENZIONE: per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con l'apparecchio.
- La batteria può presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.
- Tenere le batterie che rischiano di essere ingerite fuori dalla portata dei bambini.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.
- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.
- ADVERTÊNCIA: Manter seco o aparelho.
- Estes aparelhos podem ser utilizados por crianças com idade igual ou superior a 3 anos sob supervisão.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não deve ser efetuada por crianças não vigiadas.
- O aparelho deve ser carregado com a tensão de segurança indicada na ficha técnica do produto.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu serviço pós-venda para evitar qualquer perigo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.

- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o aparelho não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o aparelho de forma inadequada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o aparelho por conta própria.
- Em caso de defeito ou avaria, pare de utilizar o aparelho e desligue-o imediatamente.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- Não utilize no exterior nem perto de substâncias inflamáveis, por exemplo, aerossóis.
- Não coloque o aparelho diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.
- Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
- Este aparelho está desenhado exclusivamente para cortar cabelo natural. Não utilize para cortar cabelo sintético.
- Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do aparelho.
- Não utilize o aparelho perto de água nem de lugares onde

exista risco de que se molhe.

- Não utilize o aparelho sobre couro cabeludo danificados ou que apresentem algum tipo de lesão ou doença.
- Desligue e certifique-se de que o aparelho está desligado da rede eléctrica antes de montar ou desmontar qualquer uma das suas peças ou acessórios.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de iões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- **ATENÇÃO:** para recarregar a bateria, utilize apenas o cabo fornecido com o aparelho.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Mantenha as pilhas que podem ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de baterias pode causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit apparaat bevat accu's die niet kunnen worden vervangen.
- **WAARSCHUWING:** Houd het apparaat droog.
- Deze apparaten mogen niet gebruikt worden door kinderen vanaf 3 jaar zonder toezicht.
- Deze apparaten kunnen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als ze de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door een speciale kabel of set die door de Technische Dienst van Cecotec moet worden geleverd.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.

- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Regelmatig te controleren dat er geen tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet is beschadigd. Als zichtbare tekenen ontstaan of het apparaat verkeerd werd gebruikt, neem contact op met de dienst zorg ambtenaar van Cecotec. Probeer niet om zelf het apparaat te repareren.
- Stop bij een defect of storing met het gebruik van het apparaat en schakel het onmiddellijk uit.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik niet in de buitenshuis of in de buurt van ontvlambare stoffen, bijv. aerosolen.
- Plaats het apparaat niet direct op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het is aangesloten op het stopcontact of in werking is.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Dit apparaat is exclusief ontworpen om natuurlijk haar te knippen. Niet gebruiken om kunsthaar of dierlijk haar te knippen.
- Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of op plaatsen waar het risico bestaat dat het nat wordt.

- Gebruik het apparaat niet op een beschadigde huid of hoofdhuid, of die enige vorm van letsel of ziekte heeft.
- Schakel het apparaat uit en zorg ervoor dat het is losgekoppeld van het lichtnet voordat u onderdelen of accessoires monteert of demonteert.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de batterij alleen de bij het apparaat geleverde stroomkabel.
- Onder extreme omstandigheden kan de batterij gaan lekken. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Houd batterijen en accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de batterij kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.
- OSTRZEŻENIE: Utrzymuj urządzenie suche.
- Urządzenia te mogą być używane przez dzieci w wieku 3 lat i starsze pod nadzorem.
- Te urządzenia mogą być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, które mogą być przeprowadzone przez użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie musi być zasilane prądem o bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa określonym w oznakowaniu produktu.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw, który zostanie dostarczony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub przez serwis posprzedażowy, aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem

podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.
- Utrzymuj dzieci z daleka od opakowania urządzenia. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Często sprawdzaj czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. W przypadku widocznych uszkodzeń lub niewłaściwego użytkowania urządzenia należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy przestać korzystać z urządzenia i natychmiast je wyłączyć.
- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie używaj go na zewnątrz ani w pobliżu substancji łatwopalnych, na przykład aerozoli.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy jest włączone.
- Nie należy podejmować prób samodzielnego otwierania, demontażu lub naprawy produktu. Nie ma możliwości naprawy żadnej z części wewnątrz urządzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia włosów naturalnych. Nie używaj go do strzyżenia sztucznych włosów lub zwierzęcej sierści.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody

spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody lub w miejscach, w których istnieje ryzyko zamoczenia.
- Nie używaj urządzenia na uszkodzonej skórze głowy lub skórze głowy z jakimkolwiek urazem lub chorobą.
- Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu jakichkolwiek części lub akcesoriów należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- OSTRZEŻENIE: do ładowania baterii należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego wraz z urządzeniem.
- Bateria może wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli z baterii/akumulatora wycieka płyn, nie należy go dotykać. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z akumulatorem/baterią należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Baterie, które mogą zostać poćnięte należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Poćnięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Może spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od poćnięcia.
- W przypadku poćnięcia baterii udaj się natychmiast do najbliższego centrum medycznego.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
- POZOR: Udržujte spotřebič v suchu.
- Toto zařízení mohou používat děti od 3 let nebo starší, pokud jsou pod dohledem.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečným napětím uvedeným na označení výrobku.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sadou dodanou Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec nebo jejím poprodejním servisem, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku produktu a že je zástrčka uzemněna.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky

působení vody. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek.

- Děti udržujte mimo dosah obalového materiálu. Hrozí nebezpečí udušení.
- Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nevykazuje známky opotřebení a zda není poškozeno. Pokud jsou na přístroji viditelné známky opotřebení nebo poškození nebo byl používán nesprávným způsobem, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se zařízení opravit sami.
- V případě poruchy nebo špatného provozu zařízení okamžitě vypněte.
- Nepoužívejte příslušenství nebo díly, které nebyly dodány společností Cecotec.
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla.
- Nepoužívejte jej venku nebo v blízkosti hořlavých látek, například aerosolů.
- Nepokládejte zařízení přímo na povrchy citlivé na teplo, zatímco je zapojeno do síťové zásuvky nebo je v provozu.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat nebo opravovat. Žádnou s vnitřní částí zařízení nelze opravit.
- Tento přístroj je určen výhradně ke stříhání lidských vousů. Nepoužívejte ho ke stříhání umělých vlasů nebo zvířecí srsti.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku.
- Nepoužívejte přístroj blízko vody ani na místech, kde hrozí nebezpečí, že by se mohl namočit.
- Nepoužívejte přístroj na poraněnou nebo nemocnou pokožku hlavy.
- Vypněte a odpojte přístroj od elektrické sítě před montáží nebo demontáží jakýchkoli jeho částí nebo příslušenství.

Pokyny k bateriím

- Tento spotřebič obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Spotřebič obsahuje lithium-iontovou baterii, kterou nespalujte ani nevystavujte vysokým teplotám, protože by mohla explodovat.
- VAROVÁNÍ: K dobíjení baterie používejte pouze napájecí kabel dodaný se spotřebičem.
- Baterie může za extrémních podmínek vytékat. Pokud z baterie vytéká kapalina, nedotýkejte se jí. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí kapalinou okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a neprodleně je zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Baterie, které mohou být spolknuty, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Spolknutí baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Může dojít k těžkým popáleninám do dvou hodin po jejich spolknutí.
- V případě spolknutí článků nebo baterií okamžitě vyhledejte nejbližší lékařskou pomoc.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz değiştirilemeyen batarya içerir.
- DİKKAT: Cihazı kuru tutun.
- Bu cihazlar gözetim altında 3 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılan temizlik ve bakım işlemleri gözetim altında olmadan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Cihaz, ürün iřaretinde belirtilen çok düşük güvenlik voltajında çalıştırılmalıdır.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Güç kablosu hasar görürse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec Teknik Destek Servisi veya satış sonrası yetkili servis tarafından sağlanacak özel bir kablo veya set ile değiştirilmelidir.
- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Kabloyu, fiş veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya koymayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fiş dokunmadan veya cihazı açmadan önce

ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.

- Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun. Boğulma tehlikesi.
- Herhangi bir aşınma ve yıpranma belirtisi olup olmadığını ve cihazın hasar görüp görmediğini sık sık kontrol edin. Gözle görülür işaretler varsa veya cihaz uygunsuz şekilde kullanılmışsa, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin. Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın
- Bir hasar veya arıza durumunda cihazı kullanmayı bırakın ve derhal kapatın.
- Cecotec tarafından tedarik edilmeyen aksesuar veya parçaları kullanmayın.
- Çalışma sırasında ürünü gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzakta tutun.
- Açık havada veya aerosoller gibi yanıcı maddelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı elektrik prizine bağlıyken veya çalışırken doğrudan ısıya duyarlı yüzeylerin üzerine koymayın.
- Ürünü kendiniz açmaya, sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Cihazın içindeki parçaların hiçbiri onarılamaz.
- Bu cihaz, doğal ve kuru tüyleri kesmek için özel olarak tasarlanmıştır. Yapay veya hayvan tüyleri kesmek için kullanmayın.
- Cecotec, cihazın yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu olmayacaktır.
- Cihazı su yakınında veya ıslanma riski olan yerlerde kullanmayın.
- Cihazı hasarlı tüy derilerinde veya herhangi bir yaralanma veya hastalığı olan tüy derilerinde kullanmayın.
- Herhangi bir parçasını veya aksesuarını monte etmeden veya sökmeden önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısının kesildiğinden emin olun.

Batarya talimatları

- Bu cihaz deęiřtirilemeyen bir batarya içerir.
- Cihaz bir lityum iyon pil içerir, patlayabileceęi için yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- UYARI: bataryayı řarj etmek için sadece cihazla verilen g kablosunu kullanın.
- Batarya ařırđ kořullar altında sızıntı yapabilir. Batarya sızdırıyorsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı ciltle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, derhal gözleri en az 10 dakika boyunca bol miktarda temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Batarya veya pili tutarken eldiven takın ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Yutulabilecekleridurumlardapilleriocuklarınıeriřemeyeceęi yerlerde saklayın.
- Bataryanın yutulması yanıklara, yumuřak dokuların delinmesine ve lme neden olabilir. Yutulduktan sonraki iki saat içinde ciddi yanıklar oluřabilir.
- Pillerin yutulması halinde derhal tıbbi yardım talep edin.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρήστε τη συσκευή στεγνή.
- Οι συσκευές αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν από παιδιά ηλικίας 3 ετών και άνω υπό επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται με την πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας που αναφέρεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο ή σετ που θα προμηθεύσει η επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec ή η υπηρεσία μεταπωλήσεων της, για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.

- Μην βυθίζετε το καλώδιο, την πρίζα ή οποιοδήποτε εξάρτημα του προϊόντος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε την πρίζα ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά του υλικού συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε συχνά ότι δεν υπάρχουν σημάδια φθοράς και ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ή η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Σε περίπτωση ελαττώματος ή δυσλειτουργίας, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απενεργοποιήστε την αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από την Cecotec.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες, π.χ. αερολύματα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας σε ευαίσθητες στη θερμότητα επιφάνειες ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα ή σε λειτουργία.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Κανένα από τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής δεν μπορεί να επισκευαστεί.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για την κοπή φυσικών μαλλιών. Μην το χρησιμοποιείτε για την κοπή τεχνητών ή ζωικών μαλλιών.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση της συσκευής.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος να βραχεί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κατεστραμμένο τριχωτό της κεφαλής ή σε τριχωτό της κεφαλής με οποιοδήποτε τραυματισμό ή ασθένεια.
- Απενεργοποιήστε και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε από τα μέρη ή τα εξαρτήματά της.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την κάψετε και μην την εκθέσετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.
- Η μπαταρία ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή σε ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία έχει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Φορέστε γάντια όταν χειρίζεστε την μπαταρία και απορρίψτε την αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Κρατήστε τις μπαταρίες που μπορούν να καταποθούν μακριά από τα παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών μορίων και θάνατο. Μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταριών, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquest aparell conté bateries que no poden ser reemplaçades.
- ADVERTIMENT: Mantenir sec l'aparell.
- Aquests aparells poden ser usats per nens de 3 anys o més sota supervisió.
- Aquests aparells poden ser usats per nens de 8 anys o més i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o de manca d'experiència i coneixement, si han estat sotmesos a vigilància o instruccions relatives a l'ús de l'aparell amb total seguretat i sempre que comprenguin els perills que comporten. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment per l'usuari no han de ser realitzats per nens sense vigilància.
- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït per un cable o conjunt especial que ha de subministrar el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec o el servei postvenda per evitar qualsevol tipus de perill.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- No submergeixi el cable, l'endoll o qualsevol part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions

elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.

- Mantingueu els nens allunyats del material d'embalatge. Risc d'asfíxia.
- Comproveu sovint que no hi hagi signes de desgast i que el dispositiu no està malmès. Si es presenten signes visibles o s'hagués utilitzat el dispositiu de manera inapropiada, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec. No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte.
- En cas de defecte o mal funcionament, deixeu d'utilitzar el dispositiu i apagueu-lo immediatament.
- No utilitzeu accessoris ni peces que no hagin proporcionat Cecotec.
- No deixeu el producte sense supervisió durant el seu funcionament.
- Mantingueu el dispositiu lluny de fonts de calor.
- No l'utilitzeu a l'exterior ni a prop de substàncies inflamables, per exemple, aerosols.
- No col·loqueu el dispositiu directament sobre superfícies sensibles a la calor mentre estigui connectat a la presa de corrent o en funcionament.
- No intenteu obrir, desmuntar o reparar el producte pel vostre compte.
- Aquest dispositiu està dissenyat exclusivament per tallar els cabells naturals.
- Cecotec no es fa responsable de cap dany causat pel mal ús del producte.
- No utilitzeu el dispositiu a prop d'aigua ni en llocs on hi hagi risc que es nulli.
- No utilitzeu el dispositiu sobre cuirs cabelluts danyats o que presentin algun tipus de lesió o malaltia.

- Apagueu i assegureu-vos que el dispositiu està desconnectat de la presa de corrent abans de muntar o desmuntar alguna de les parts o accessoris.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu únicament el cable d'alimentació subministrat amb l'aparell.
- La bateria pot presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- Mantingueu fora de l'abast dels nens les bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a következő utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra vagy új felhasználók számára.

- Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték, és nem használható bárokban, éttermekben, gazdaságokban, szállodákban, motelekben és irodákban.
- Ez a készülék akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyek cserélhetnek ki.
- FIGYELMEZTETÉSEK: Tartsa a készüléket szárazon.
- Ezeket az eszközöket 3 éves és idősebb gyermekek felügyelet mellett használhatják.
- Ezeket a készülékeket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, illetve, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és ha megértették a készülékkel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem végezhetik.
- A készüléket a termék jelölésén feltüntetett nagyon alacsony biztonsági feszültségen kell működtetni.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt a látható sérülések szempontjából. Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében azt a hivatalos Cecotec műszaki segítségnyújtó szolgálat vagy a Cecotec vevőszolgálat által biztosított speciális kábellel vagy készlettel kell helyettesíteni.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a termék jelölésén megadott feszültségnek, és hogy a dugó földelve van.

- Ne merítse a kábelt, a dugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozókat víznek. Győződjön meg róla, hogy keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a dugót vagy bekapcsolja a terméket.
- Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól. Fulladásveszély.
- Gyakran ellenőrizze, hogy nincsenek-e kopás jelei, és hogy a készülék nem sérült-e meg. Ha látható jelek vannak, vagy a készüléket nem megfelelően használták, kérjük, forduljon a hivatalos Cecotec szervízközponthoz. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket.
- Hiba vagy meghibásodás esetén azonnal kapcsolja ki és válassza le a készüléket.
- Ne használjon nem a Cecotec által szállított tartozékokat vagy alkatrészeket.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül működés közben.
- Tartsa a készüléket hőforrásoktól távol.
- Ne használja kültéren vagy gyúlékony anyagok, pl. aeroszolok közelében.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül hőérzékeny felületekre, amíg az a hálózati aljzathoz van csatlakoztatva.
- Ne próbálja meg saját maga kinyitni, szétszerelni vagy megjavítani a terméket. A készülék belsejében lévő alkatrészek egyike sem javítható.
- Ezt a készüléket kizárólag természetes haj vágására tervezték. Ne használja mesterséges vagy állati szőr vágására.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő károkért.
- Ne használja a készüléket víz közelében vagy olyan helyen, ahol fennáll a veszélye, hogy elázik.

- Ne használja a készüléket sérült fejbőrön vagy bármilyen sérüléssel vagy betegséggel járó fejbőrön.
- Kapcsolja ki és győződjön meg arról, hogy a készüléket leválasztották a hálózatról, mielőtt összeszerelné vagy szétszerelné bármelyik alkatrészét vagy tartozékát.

Akkumulátor használati utasítás

- Ez a készülék akkumulátort tartalmaz, amely nem cserélhető.
- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz, ne égesse el, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékelt, XZ0550-0650WU hivatkozási számú, kivehető tápegységet használja.
- Mind az akkumulátorok, mind az elemek esetében felléphet szivárgás szélsőséges körülmények között. Ha az akkumulátor szivárog, ne nyúljon a folyadékhoz. Ha a folyadék bőrrel érintkezik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, azonnal öblögesse a szemét bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátor kezeléséhez viseljen kesztyűt, és a helyi előírásoknak megfelelően azonnal ártalmatlanítsa.
- A lenyelhető akkumulátorokat tartsa gyermekek elől elzárva.
- Az elem lenyelése égési sérülésekhez, a lágyrészek perforációjához és halálhoz vezethet. A lenyeléstől számított két órán belül súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ha elemeket nyelt le, azonnal forduljon orvoshoz a legközelebbi ügyeleten.

كسفن ب زاهجلا حالص ل لواح

- هئفطأو زاهجلا مادختسا نع فقوت ،ل طع وأ لل ل دوجو قلا ح ي ف
روفلا ىلع .

- كشرش امرفوت مل يتلا اذجال وأ تاقحلما مدختست ال
Cecotec.

- لي غشتلا اناثا قبقارم نود جتنملا كترت ال

- قرارحل رداصم نع اديعب زاهجلا ظفح

- قلابلا داوملا نم برقلاب وأ قلطلا اوملا ي ف ممدختست ال
يوجل اباهل لاثملا لئبس ىلع ،لاعتشلال

- اناثا قرارحلل قساحل حطسالا ىلع قرشابم زاهجلا عضت ال
ملي غشت اناثا وأ ققاطلا ذخامب مليصوت

- كسفن ب هالصل وأ مكيفت وأ جتنملا حتف لواح ال
زاهجلا لخاد دوجوملا اذجال نم ع ج ي ا حالصل نكمي

- ي عي بطلا رعشلا صقل ايرصح زاهجلا اذه ميمصت مت
ين اويحل وأ ي عانطصالا رعشلا صقل ممدختست

- عوس نع جتان ررضي أ نع قلوؤسم **Cecotec** كشرش نوكت نل
جتنملا مادختسا

- دجوي يتلا نكامالا ي ف وأ امللا نم برقلاب زاهجلا مدختست ال
للبلل مضرعت رطخ امب

- سأللا قورف وأ قررضتملا سأللا قورف ىلع زاهجلا مدختست ال
ضرملا وأ قباصلال نم عون ي ا هيدل يتلا

- ققاطلا ذخام نع ملصف نم دكأتل او زاهجلا لي غشت فاق ياب مق
مناقحلما وهئازجأ نم ي ا كيفت وأ عيمجت لبق

ةيراطبلا تاميلعت

- املادبتسا نكمي ال ةيراطب ىلع زاهجلا اذه يوتحي

- وأ اقرحت ال ،نوي ا مويثيل ةيراطب ىلع زاهجلا يوتحي
رجفنت دق امنال ،ةيلاع قرارح تاجر دل امضرعت

- ققاطلا لباك طقف مدختسا ،ةيراطبلا نحش قداحل :ريذحت
زاهجلا عم قفرملا

- تبرزت اذا .ةيساقلا فورظلا لظ ي ف ةيراطبلا برستت دق
ىلع مل سغا ،دلجلا لئاسللا سمال اذا .لئاسللا سملت الف ،ةيراطبلا

لس غا، نينينى علل لئاسل قسم الم قلا ح يف. نوب اصل او ءامل اب روفل ا
 ىل ع قئ اقد 10 ءدمل فيظنل اءامل ا نم قريبك ءيمكب اروف نينينى علل ا
 ءيراطبل ا عم لم اعتل ا دن ع تا زاف قل ا دترا. ءي بطل ا ءي ا علل ا بل طاول قلا ا
 ءي ل حمل ا حئ اولل اق فو روفل ا ىل ع اهنم صل ختو
 ن ع اءي عب عال تب ال ا رطخل ءضر عمل ا تايراطبل اب ظفت ح ا -
 ل افطال لوانتم
 بقتو قورح شودح ىل ا تايراطبل ا عال تب ا يءوي ن ا نكمي -
 نم نيت عاس لال خ ءدي دش قورح شدت دق. تومل او ءوخرل ا ءجسن ال ا يف
 لوانت
 زكرم برك ا ىل ا ءعر سب هجوت، تايراطبل ا عال تب ا قلا ح يف -
 يبط.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Puerto de carga USB estándar de 5 V
3. Cuchillas
4. Peines guía
5. Cepillo de limpieza
6. Indicador luminoso

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Máquina cortapelos
 - 6 peines de 13/10/6/4.5/3 y 1.5 mm
 - Cepillo de limpieza
 - Cable de carga USB
 - Este manual de instrucciones
-
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

Cargar el aparato

1. Introduzca el conector del cargador en el puerto de carga situado en la base del aparato.
2. Conecte el otro extremo del cable USB a un adaptador de corriente compatible y enchufe el adaptador a la toma de corriente.
3. Cuando el aparato se esté cargando, el indicador luminoso correspondiente se encenderá de color rojo.
4. Cuando el cortapelos se haya cargado por completo, el indicador luminoso pasará a color blanco.

Peines guía

Fig. 2

Esta máquina cortapelos incluye 6 peines guía de las siguientes longitudes: 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4,5 mm, 3 mm y 1,5 mm.

Son ideales para lograr diferentes estilos de corte con facilidad.

Colocar un peine guía

Fig. 3

1. Alinee el peine con el filo de las cuchillas.
2. Empújelo suavemente hacia delante hasta que quede bien ajustado.

Retirar un peine guía

Para retirar un peine guía, simplemente tire ligeramente de él hacia fuera.

Retirar y colocar el conjunto de las cuchillas

A. Retirar el conjunto de las cuchillas

1. Retire el conjunto de las cuchillas presionándolo con el pulgar, como se muestra en la figura 4.
2. Al retirarlo, sujételo con la otra mano para evitar que caiga.

B. Colocar el conjunto de las cuchillas

1. Para colocar el conjunto de las cuchillas (B), introdúzcalo en la ranura correspondiente del aparato (A). Fig. 5
2. A continuación, presione hasta que encaje por completo. Fig. 6

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo, de montar o de desmontar alguna de sus partes.
- Limpie el producto después de cada uso.

Limpieza de las cuchillas

Limpie las cuchillas con el cepillo proporcionado.

Alinear las cuchillas

- Este aparato ha sido examinado cuidadosamente para garantizar que las cuchillas estuvieran lubricadas y alineadas antes de salir de fábrica.
- Las cuchillas deben volver a alinearse si se han retirado para limpiarlas o si se han reemplazado por otras.
- Para realinearlas, simplemente haga coincidir los dientes de las cuchillas superior e inferior. El extremo de los dientes de la cuchilla superior debe estar aproximadamente a 0,5-1,0 mm de la cuchilla inferior, tal y como se muestra en la figura 7.
- Si las cuchillas no están correctamente alineadas, vierta unas gotas de aceite lubricante y mantenga el aparato encendido durante un tiempo; después, apáguelo. A continuación, afloje ligeramente los tornillos y alinee las cuchillas. Una vez alineadas, vuelva a apretar los tornillos.

Mantenimiento

- Tenga en cuenta que, para mantener el aparato en condiciones óptimas, deberá lubricar las cuchillas cada poco uso.
- Para lubricarlas correctamente, sujete el aparato con las cuchillas hacia abajo. Después, póngalo en marcha y aplique 2-3 gotas de aceite sobre la cuchilla superior. Fig. 8

Notas:

- No desmonte el aparato.
- No moje el aparato; ni siquiera para limpiarlo.
- Limpie el aparato con un paño humedecido y un poco de jabón líquido neutro.
- No cargue el aparato en un lugar cuya temperatura ambiente sea superior a 40 °C o sea inferior a 0 °C.
- Es normal que se produzca un ligero calentamiento durante el funcionamiento o la carga.
- Cuando la vida útil de la batería haya llegado a su fin, retírela y deséchela en un lugar adecuado.
- No golpee el producto o la cuchilla contra una superficie para eliminar los pelos o el agua, ya que esto podría dañar el producto y la cuchilla. Cambie la cuchilla por una nueva si presenta daños.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Posible Solución
La máquina no enciende	La batería está descargada.	Conectar al puerto USB y cargar completamente.
	El botón de encendido está dañado.	Revisar si el botón está funcionando correctamente; si no, contactar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
	Cable de carga dañado.	Sustituir el cable por uno compatible de 5V/USB.
La máquina corta de manera desigual	Las cuchillas están desafiladas o sin mantenimiento.	Limpiar y aceitar las cuchillas siguiendo las instrucciones.
	Los peines no están colocados correctamente.	Asegurar que el peine seleccionado está bien fijado.
El dispositivo emite un ruido anormal	Las cuchillas están secas o sucias.	Limpiar con el cepillo y aplicar aceite lubricante en las cuchillas.
	Tornillos sueltos en el cabezal.	Apretar cuidadosamente los tornillos del cabezal.
No carga correctamente	El puerto USB o cable están dañados.	Probar con otro cargador USB estándar de 5V.
	Conexión inestable del enchufe.	Asegurarse de que el cargador esté bien conectado.
La máquina se calienta demasiado	Uso prolongado sin descansos.	Apagar y dejar enfriar el dispositivo por unos minutos.
	Cuchillas secas o sin lubricar.	Aplicar aceite a las cuchillas.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_104488

Producto: PrecisionCare Expert Diamond Pro

Entrada:

Tensión 5 V $\overline{\text{=}}$

Intensidad 1 A

Batería (no reemplazable): Ion Litio 3,6 V, 2500 mAh, 9 Wh

Tiempo de carga: 3 h aprox.

Para la recarga de la batería se recomienda utilizar un adaptador con las siguientes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Salida: 5 V $\overline{\text{=}}$, 1 A

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el

Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Power switch
2. Standard 5 V USB charging port
3. Blades
4. Guide combs
5. Cleaning brush
6. Indicator light

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

- Hair clipper
 - 6 guide combs: 13/10/6/4.5/3 and 1.5 mm
 - Cleaning brush
 - USB charging cable
 - Instruction manual
-
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

3. OPERATION

Charging the device

1. Insert the charger connector into the charging port located on the base of the device.
2. Then connect the other end of the USB cable to a compatible power adapter and plug the adapter into a power socket.
3. When the device is charging, the corresponding indicator light will turn on red.
4. When the hair clipper is fully charged, the indicator light will turn on white.

Guide combs

Fig. 2

This hair clipper includes 6 guide combs of the following lengths: 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4.5 mm, 3 mm and 1.5 mm.

They are ideal for achieving different cutting styles with ease.

Attaching the guide comb

Fig. 3

1. Align the guide comb with the cutting edge of the blades.
2. Gently push it forward until it fits snugly.

Removing the guide comb

To remove it, simply pull it out.

Removing and fitting the blade assembly

A. Removing the blade assembly

1. Remove the blade assembly by pressing it with your thumb, as shown in figure 4.
2. When removing it, hold it with the other hand to prevent it from falling.

B. Fitting the blade assembly

1. To fit the blade assembly (B), insert it into the corresponding slot in the device (A). Fig. 5
2. Then press it gently until it fits completely into place. Fig. 6

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off and disconnect the appliance from the mains supply before cleaning, servicing it, or assembling or disassembling any of its parts.
- Clean the appliance after every use.

Cleaning the blades

Clean the blades with the brush provided.

Aligning the blades

- This device has been carefully checked to ensure that the blades have been lubricated and aligned before leaving the factory.
- The blades must be realigned if they have been removed for cleaning or if they have been replaced.
- To realign them, simply match the teeth of the upper and lower blades. The end of the upper blade teeth should be approximately 0.5-1.0 mm from the lower blade, as shown in figure 7.
- If the blades are not correctly aligned, apply a few drops of lubricating oil and keep the device switched on for a while, then switch it off. Then loosen the screws slightly and align the blades. Once aligned, retighten the screws.

Maintenance

- Please note that in order to keep the device in optimum condition, the blades should be lubricated regularly.
- To lubricate them properly, hold the device with the blades facing downwards. Then switch it on and apply 2-3 drops of lubricating oil on the upper blade. Fig. 8

Note:

- Do not disassemble the device.
- Do not get the device wet, even for cleaning.
- Clean the device with a damp cloth and a little neutral liquid soap.
- Do not charge the device in a place where the room temperature is higher than 40 °C or lower than 0 °C.
- It is normal for the device to heat up slightly during operation or charging.
- When the battery has reached the end of its useful life, remove it and dispose of it in a suitable place.
- Do not tap the device or the blade against a surface to remove hair or water, as this may damage the product and the blade. Replace the blade if it is damaged.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The device does not turn on.	The battery is discharged.	Connect it to the USB port and charge it fully.
	The power switch is damaged.	Check if the power switch is working properly; if not, contact the official Cecotec Technical Support Service.
	The charging cable is damaged.	Replace the cable with a compatible 5V/USB cable.
The device cuts unevenly.	The blades are blunt or poorly maintained.	Clean and lubricate the blades according to the instructions.
	The guide combs are not properly fitted.	Make sure that the selected guide comb is well installed.
The device makes an abnormal noise.	The blades are dry or dirty.	Clean them with the brush and apply lubricating oil on the blades.
	The head screws are loose.	Carefully tighten the head screws.
The device does not charge correctly.	The USB port or cable is damaged.	Try another standard 5V USB charger.
	Unstable plug connection.	Make sure that the charger is properly connected.
The device gets too hot.	Prolonged use without breaks.	Turn off the device and let it cool down for a few minutes.
	The blades are dry or unlubricated.	Apply lubricating oil to the blades.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_104488

Product: PrecisionCare Expert Diamond Pro

Input:

Voltage 5 V $\overline{\text{=}}$

Power 1 A

Battery (not replaceable): Lithium-ion, 3.6 V, 2500 mAh, 9 Wh

Charging time: approx. 3 hours

To recharge the battery, it is recommended to use a power adapter with the following characteristics:

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz

Output: 5 V $\overline{\text{=}}$, 1 A

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARATION OF CONFORMITY

 Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Bouton marche/arrêt
2. Port de charge USB standard de 5 V
3. Lames
4. Peignes-guide
5. Brosse de nettoyage
6. Témoin lumineux

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- Tondeuse à cheveux
 - 6 peignes de 13/10/6/4,5/3 et 1,5 mm
 - Brosse de nettoyage
 - Câble de charge USB
 - Manuel d'instructions
-
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

Charger l'appareil

1. Insérez le connecteur du chargeur dans le port de charge situé à la base de l'appareil.
2. Connectez l'autre extrémité du câble USB à un adaptateur compatible et branchez l'adaptateur dans la prise de courant.
3. Lorsque l'appareil est en charge, le témoin correspondant s'allumera en rouge.
4. Lorsque la tondeuse est complètement chargée, le témoin lumineux deviendra blanc.

Peignes-guide

Img. 2

Cette tondeuse comprend 6 peignes-guide de : 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4,5 mm, 3 mm et 1,5 mm. Ils sont idéaux pour réaliser facilement différents styles de coupe.

Installer un peigne-guide

Img. 3

1. Alignez le peigne avec le bord des lames.
2. Poussez-le doucement vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit bien fixe.

Retirer un peigne-guide

Pour le retirer, il suffit de le tirer.

Démontage et montage de l'ensemble des lames

A. Démontage de l'ensemble des lames

1. Retirez l'ensemble des lames en appuyant dessus avec le pouce, comme indiqué sur l'image 4.
2. Lorsque vous le retirez, tenez-le avec l'autre main pour éviter que la lame ne tombe.

B. Montage de l'ensemble des lames

1. Pour monter l'ensemble des lames (B), insérez-le dans la fente correspondante de l'appareil (A). Img. 5
2. Appuyez ensuite jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Img. 6

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer et de monter/démonter une de ses parties.

FRANÇAIS

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

Nettoyage des lames

Nettoyez les lames à l'aide de la brosse fournie.

Aligner les lames

- Cet appareil a été soigneusement examiné pour s'assurer que les lames ont été lubrifiées et alignées avant de quitter l'usine.
- Les lames doivent être réalignées si elles ont été retirées pour être nettoyées ou si elles ont été remplacées par d'autres lames.
- Pour réaligner les lames, il suffit de faire coïncider les dents de la lame supérieure et de la lame inférieure. L'extrémité des dents de la lame supérieure doit se trouver à environ 0,5-1,0 mm de la lame inférieure, comme le montre l'image 7.
- Si les lames ne sont pas correctement alignées, appliquez quelques gouttes d'huile lubrifiante et laissez l'appareil allumé pendant un certain temps, puis éteignez-le. Desserrez ensuite légèrement les vis et alignez les lames. Une fois les lames alignées, resserrez les vis.

Entretien

- Veuillez noter que pour maintenir l'appareil dans un état optimal, les lames doivent être lubrifiées à chaque fois que vous utilisez l'appareil.
- Pour les lubrifier correctement, tenez l'appareil avec les lames tournées vers le bas. Démarrez ensuite l'appareil et appliquez 2 à 3 gouttes d'huile sur la lame supérieure. Img. 8

Notes □

- Ne démontez pas l'appareil.
- Ne mouillez pas l'appareil, même pour le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et un peu de produit de nettoyage liquide neutre.
- Ne chargez pas l'appareil dans un endroit où la température ambiante est supérieure à 40 °C ou inférieure à 0 °C.
- Un léger échauffement pendant le fonctionnement ou la charge est normal.
- Lorsque la batterie a atteint la fin de sa durée de vie utile, retirez-la et mettez-la au rebut dans un endroit prévu à cet effet.
- Ne frappez pas l'appareil ou la lame contre une surface pour enlever les poils ou l'eau, car cela pourrait endommager l'appareil et la lame. Remplacez les lames si elles sont abîmées.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
L'appareil ne s'allume pas	La batterie est déchargée.	Branchez l'appareil sur le port USB et chargez-le complètement.
	Le bouton marche est endommagé.	Vérifiez que le bouton fonctionne correctement ; si ce n'est pas le cas, contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
	Câble de charge endommagé.	Remplacez le câble par un câble compatible 5 V / USB.
L'appareil coupe de façon irrégulière	Les lames sont émoussées ou non entretenues.	Nettoyez et huilez les lames conformément aux instructions.
	Les peignes ne sont bien placés.	Veillez à ce que le peigne choisi soit bien fixé.
L'appareil émet un bruit anormal	Les lames sont sèches ou sales.	Nettoyez-la avec la brosse et appliquez de l'huile lubrifiante dessus.
	Vis de la tête desserrées.	Serrez soigneusement les vis de la tête.
L'appareil ne se charge pas correctement	Le port USB ou le câble est endommagé.	Essayez un autre chargeur USB standard de 5 V.
	Connexion instable.	Assurez-vous que le chargeur est correctement connecté.
L'appareil chauffe trop	Utilisation prolongée sans interruption.	Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant quelques minutes.
	Lames sèches ou non lubrifiées.	Appliquez de l'huile sur les lames.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_104488

Produit : PrecisionCare Expert Diamond Pro

Entrée :

Tension : 5 V $\overline{=}$

Intensité : 1 A

Batterie (non remplaçable) Lithium-ion, 3.6 V, 2500 mAh, 9 Wh

Temps de charge approximatif : 3 heures

Pour recharger la batterie, il est recommandé d'utiliser un adaptateur ayant les caractéristiques suivantes :

Entrée : 100-240 V $\sim$, 50/60 Hz

Sortie : 5 V $\overline{=}$, 1 A

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Il est recommandé que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie soient éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint son état de fin de vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte agréé par les autorités locales.



Pour plus d'informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos équipements électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez vous adresser aux autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

 Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Ein-/Ausschalter
2. Standard-5V-USB-Ladeanschluss
3. Klingen
4. Aufsteckkämme
5. Reinigungsbürste
6. Betriebsanzeige

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

Vollständiger Inhalt

- Haarschneidemaschine
- 6 Kämme von 13/10/6/4,5/3 und 1,5 mm
- Reinigungsbürste
- USB-Ladekabel
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

3. BEDIENUNG

Laden des Geräts

1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in den Ladeanschluss an der Unterseite des Geräts.
2. Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an einen kompatiblen Netzadapter an und stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
3. Wenn das Gerät geladen wird, leuchtet die entsprechende Anzeigeleuchte rot.
4. Wenn der Haarschneider vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige weiß.

Aufsteckkämme

Abb. 2

Diese Haarschneidemaschine wird mit 6 Aufsteckkämmen in folgenden Längen geliefert: 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4,5 mm, 3 mm und 1,5 mm.

Sie sind ideal, um mit Leichtigkeit verschiedene Schnittmuster zu erzielen.

Montage eines Aufsteckkamms

Abb. 3

1. Richten Sie den Kamm an der Kante der Klingen aus.
2. Schieben Sie ihn vorsichtig nach vorne, bis er gut sitzt.

Entfernen eines Aufsteckkamms

Um einen Aufsteckkamm zu entfernen, ziehen Sie ihn einfach leicht nach außen.

Entfernen und Einsetzen der Klingeneinheit

A. Entfernen der Klingeneinheit

1. Entfernen Sie die Klingeneinheit, indem Sie mit dem Daumen darauf drücken, wie in Abbildung 4 dargestellt.
2. Halten Sie ihn beim Herausnehmen mit der anderen Hand fest, damit er nicht herunterfällt.

B. Einsetzen der Klingeneinheit

1. Setzen Sie die Klingeneinheit (B) in den entsprechenden Schlitz im Gerät (A) ein. Abb. 5
2. Drücken Sie dann, bis sie einrastet. Abb. 6

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen, montieren oder Teile davon entfernen.
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch.

Reinigung der Klingen

Reinigen Sie die Klingen mit der mitgelieferten Bürste.

Ausrichten der Klingen

- Dieses Gerät wurde sorgfältig geprüft, um sicherzustellen, dass die Klingen vor Verlassen des Werks geschmiert und ausgerichtet wurden.
- Die Klingen müssen neu ausgerichtet werden, wenn sie zum Reinigen ausgebaut oder durch andere Klingen ersetzt worden sind.
- Zur Neuausrichtung werden einfach die Zähne des oberen und unteren Blatts aufeinander abgestimmt. Das Ende der Zähne der oberen Klinge sollte etwa 0,5-1,0 mm von der unteren Klinge entfernt sein, wie in Abbildung 7 dargestellt.
- Wenn die Klingen nicht richtig ausgerichtet sind, geben Sie ein paar Tropfen Schmieröl hinein und lassen Sie das Gerät eine Zeit lang eingeschaltet, dann schalten Sie es aus. Lösen Sie dann die Schrauben leicht und richten Sie die Klingen aus. Ziehen Sie die Schrauben nach dem Ausrichten wieder an.

Wartung

- Um das Gerät in optimalem Zustand zu halten, sollten die Klingen alle paar Mal geölt werden, wenn sie benutzt werden.
- Um sie richtig zu schmieren, halten Sie das Gerät so, dass die Klingen nach unten zeigen. Dann schalten Sie es ein und geben 2-3 Tropfen Öl auf die obere Klinge. Abb. 8

Hinweise:

- Das Gerät darf nicht zerlegt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht nass werden, auch nicht zum Reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein wenig neutraler Flüssigseife.
- Laden Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur über 40°C oder unter 0°C liegt.
- Leichte Erwärmung während des Betriebs oder des Ladevorgangs ist normal.
- Wenn der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, entfernen Sie ihn und entsorgen Sie ihn an einem geeigneten Ort.
- Schlagen Sie das Gerät oder die Klinge nicht gegen eine Oberfläche, um Haare oder Wasser

zu entfernen, da dies das Gerät und die Klinge beschädigen kann. Ersetzen Sie die Klinge durch eine neue, wenn sie beschädigt ist.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	Der Akku ist entladen.	An den USB-Anschluss anschließen und vollständig aufladen.
	Der Netzschalter ist beschädigt.	Prüfen Sie, ob die Taste richtig funktioniert; wenn nicht, wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
	Ladekabel beschädigt.	Ersetzen Sie das Kabel durch ein 5V/USB-kompatibles Kabel.
Die Maschine schneidet ungleichmäßig	Die Klingen sind stumpf oder werden nicht gewartet.	Reinigen und ölen Sie die Klingen gemäß den Anweisungen.
	Die Kämme sind nicht richtig positioniert.	Vergewissern Sie sich, dass der ausgewählte Kamm gut befestigt ist.
Das Gerät gibt ein abnormales Geräusch ab	Die Klingen sind trocken oder verschmutzt.	Reinigen Sie die Klingen mit der Bürste und tragen Sie Schmieröl auf die Klingen auf.
	Lose Schrauben im Kopf.	Ziehen Sie die Schrauben am Kopf vorsichtig an.

DEUTSCH

Lädt nicht korrekt	Der USB-Anschluss oder das Kabel ist beschädigt.	Versuchen Sie es mit einem anderen Standard-5V-USB-Ladegerät.
	Instabile Steckverbindung.	Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät richtig angeschlossen ist.
Maschine wird zu heiß	Längerer Gebrauch ohne Pausen.	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es ein paar Minuten abkühlen.
	Trockene oder ungeschmierte Klingen.	Tragen Sie Öl auf die Klingen auf.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_104488
Produkt: PrecisionCare Expert Diamond Pro

Eingang:
Spannung 5 V=
Stromstärke 1 A
Akku (nicht austauschbar): Lithium-Ionen 3,6 V, 2500 mAh, 9 Wh
Ungefähre Ladezeit: ca. 3 Std.

Zum Aufladen des Akkus wird empfohlen, einen Adapter mit den folgenden Eigenschaften zu verwenden:
Eingang: 100-240 V ~, 50/60 Hz
Ausgang: 5 V =, 1 A

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.



Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Interruttore on/off
2. Porta di ricarica USB standard da 5 V
3. Lame
4. Pettini guida
5. Spazzola per la pulizia
6. Spia

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola

- Tagliacapelli
- 6 pettini da 13/10/6/4.5/3 e 1.5 mm
- Spazzola per la pulizia
- Cavo USB di ricarica
- Il presente manuale di istruzioni

- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

Ricarica dell'apparecchio

1. Inserire il connettore del caricatore nella porta di ricarica situato sulla base del dispositivo.
2. Collegare l'altra estremità del cavo USB a un adattatore compatibile e inserirlo in una presa di corrente.
3. Quando l'apparecchio è in carica, la spia corrispondente si accenderà di rosso.
4. Quando il tagliacapelli è completamente carico, la spia diventa bianca.

Pettini guida

Fig. 2

Questo tagliacapelli viene fornito con 6 pettini guida delle seguenti lunghezze: 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4,5 mm, 3 mm e 1,5 mm.

Sono ideali per ottenere con facilità diversi stili di taglio.

Posizionamento di un pettine guida

Fig. 3

1. Allineare il pettine con il bordo delle lame.
2. Spingerlo delicatamente in avanti fino a farlo aderire perfettamente.

Rimozione di un pettine guida

Per rimuoverlo, è sufficiente estrarlo delicatamente.

Rimozione e montaggio del gruppo delle lame

A. Rimozione del gruppo delle lame

1. Rimuovere il gruppo delle lame premendolo con il pollice, come illustrato nella figura 4.
2. Quando lo si rimuove, tenerlo con l'altra mano per evitare che cada.

B. Posizionamento del gruppo delle lame

1. Per posizionare il gruppo delle lame (B), inserirlo nella fessura corrispondente dell'apparecchio (A). Fig. 5
2. In seguito, premere con cura fino a incastrarlo. Fig. 6

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo, montare o smontare qualsiasi delle sue parti.

ITALIANO

- Pulire l'apparecchio dopo ogni uso.

Pulizia delle lame

Pulire le lame con la spazzola in dotazione.

Allineamento delle lame

- Questo apparecchio è stato sottoposto a rigorosi controlli per assicurare che le lame siano correttamente lubrificate e allineate prima di lasciare la fabbrica.
- Le lame devono essere riallineate se sono state rimosse per la pulizia o se sono state sostituite con altre lame.
- Per rialinearle, è sufficiente far coincidere i denti della lama superiore con quelli della lamina inferiore. L'estremità dei denti della lama superiore deve trovarsi a circa 0,5-1,0 mm dalla lama inferiore, come illustrato nella figura 7.
- Se le lame non sono allineate correttamente, applicare qualche goccia di olio lubrificante e tenere l'apparecchio acceso per qualche istante, quindi spegnerlo. Quindi allentare leggermente le viti e allineare le lame. Una volta allineate, serrare nuovamente le viti.

Manutenzione

- Per mantenere l'apparecchio in condizioni ottimali, le lame devono essere lubrificate ogni volta che vengono utilizzate.
- Per lubrificarle correttamente, tenere l'apparecchio con le lame rivolte verso il basso. Quindi avviarlo e applicare 2-3 gocce di olio sulla lama superiore. Fig. 8

Nota bene:

- Non smontare il dispositivo.
- Non bagnare il dispositivo, nemmeno per pulirlo.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido e un po' di sapone liquido neutro.
- Non caricare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura ambiente è superiore a 40°C o inferiore a 0°C.
- Un leggero riscaldamento durante il funzionamento o la carica è normale.
- Quando la batteria ha raggiunto la fine della sua vita utile, rimuoverla e smaltirla in un luogo adatto.
- Per evitare danni all'apparecchio, evitare di sbatterlo contro una superficie al fine di rimuovere peli o acqua. Sostituire le lame se presentano danni.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non si accende.	La batteria è scarica.	Collegare alla porta USB e caricare completamente.
	Il tasto on/off è danneggiato.	Verificare il corretto funzionamento del tasto; in caso contrario, contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec.
	Cavo di ricarica danneggiato.	Sostituire il cavo con un cavo compatibile 5V/USB.
L'apparecchio taglia in modo non uniforme	Le lame sono smussate o non è stata eseguita la corretta manutenzione.	Pulire e oliare le lame secondo le istruzioni.
	I pettini non sono collocati correttamente.	Assicurarsi che il pettine selezionato sia ben fissato.
Il dispositivo emette un rumore anormale	Le lame sono secche o sporche.	Pulire con la spazzola e applicare olio lubrificante nelle lame.
	Viti allentate nella testina.	Serrare con attenzione le viti della testina.
Non si carica correttamente	La porta USB o il cavo sono danneggiati.	Provare con un altro caricatore USB standard da 5 V.
	Collegamento instabile della spina.	Assicurarsi che il caricabatterie sia collegato correttamente.
L'apparecchio si scalda troppo	Uso prolungato senza pause.	Spegnere il dispositivo e lasciarlo raffreddare per qualche minuto.
	Lame asciutte o non lubrificate.	Applicare l'olio sulle lame.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_104488

Prodotto: PrecisionCare Expert Diamond Pro

Input:

Tensione 5 V $\overline{\text{=}}$

Intensità 1 A

Batteria (non sostituibile): Ioni di litio, 3,6 V, 2500 mAh, 9 Wh

Tempo di ricarica: circa 3 h

Per ricaricare la batteria, si consiglia di utilizzare un adattatore con le seguenti caratteristiche:

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz

Output: 5 V $\overline{\text{=}}$, 1 A

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Interruptor de ligar/desligar
2. Porta de carregamento USB standard de 5V
3. Lâminas
4. Pentes guia
5. Escova de limpeza
6. Indicador luminoso

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

Conteúdo da caixa

- Máquina de cortar cabelo
- 6 pentes: de 13/10/6/4.5/3 e 1.5 mm
- Escova de limpeza
- Cabo de carregamento USB
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

Carregar o aparelho

1. Insira o conector do carregador na porta de carregamento na base do dispositivo.
2. Ligue a outra extremidade do cabo USB a um adaptador de corrente compatível e ligue o adaptador à tomada eléctrica.
3. Quando o dispositivo está a carregar, a luz indicadora correspondente ficará vermelha.
4. Quando o aparelho está totalmente carregado, a luz indicadora ficará branca.

Pentes guia

Fig. 2

Esta máquina de cortar cabelo é fornecida com 6 pentes-guia com os seguintes comprimentos: 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4,5 mm, 3 mm e 1,5 mm.

São ideais para conseguir diferentes estilos de corte com facilidade.

Colocar um pente-guia

Fig. 3

1. Alinhe o pente com o bordo das lâminas.
2. Empurre-o suavemente para a frente até encaixar bem.

Remover um pente-guia

Para retirar um pente-guia, basta puxá-lo ligeiramente para fora.

Retirar e montar o conjunto das lâminas

A. Retirar o conjunto das lâminas

1. Retire o conjunto das lâminas com o polegar, como mostra a figura 4.
2. Ao retirá-lo, segure-o com a outra mão para evitar que caia.

B. Montar o conjunto da lâmina

1. Para colocar o conjunto de lâminas (B), insira-o na ranhura correspondente do aparelho (A). Fig. 5
2. A seguir, pressione suavemente até que se encaixe. Fig. 6

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o aparelho da corrente eléctrica antes de limpar ou de montar e desmontar algum dos acessórios.

PORTUGUÊS

- Limpe o produto após cada utilização.

Limpeza das lâminas

Limpe as lâminas com a escova fornecida.

Coloque as lâminas

- Este aparelho foi cuidadosamente controlado para garantir que as lâminas foram lubrificadas e alinhadas antes de saírem da fábrica.
- As lâminas devem ser realinhadas se tiverem sido retiradas para limpeza ou se tiverem sido substituídas por outras lâminas.
- Para realinhar, basta fazer coincidir os dentes das lâminas superior e inferior. A extremidade dos dentes da lâmina superior deve estar a cerca de 0,5-1,0 mm da lâmina inferior, como mostra a figura 7.
- Se as lâminas não estiverem corretamente alinhadas, deite algumas gotas de óleo lubrificante e mantenha o aparelho ligado durante algum tempo, depois desligue-o. Em seguida, desaperte ligeiramente os parafusos e alinhe as lâminas. Uma vez alinhadas, volte a apertar os parafusos.

Manutenção

- Para manter o aparelho em ótimas condições, as lâminas devem ser lubrificadas de vez em quando.
- Para as lubrificar corretamente, segure o aparelho com as lâminas viradas para baixo. Em seguida, ligue-o e aplique 2-3 gotas de óleo na lâmina superior. Fig. 8

Notas:

- Não desmonte o aparelho.
- Não molhe o aparelho, mesmo para o limpar.
- Limpe o aparelho com um pano húmido e um pouco de sabão líquido neutro.
- Não carregue o aparelho num local onde a temperatura ambiente seja superior a 40°C ou inferior a 0°C.
- É normal um ligeiro aquecimento durante o funcionamento ou o carregamento.
- Quando a pilha chegar ao fim da sua vida útil, retire-a e deite-a fora num local adequado.
- Não bata o aparelho ou a lâmina contra uma superfície para remover pêlos ou água, pois isso pode danificar o aparelho e a lâmina. Substitua a lâmina por uma nova se estiver danificada.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possível solução
A máquina não liga	A bateria está descarregada.	Ligue à porta USB e carregue completamente.
	O botão de alimentação está danificado.	Verifique se o botão está a funcionar corretamente; caso contrário, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
	Cabo de carregamento danificado.	Substitua o cabo por um cabo compatível com 5V/USB.
A máquina corta de forma irregular	As lâminas estão gastas ou não estão em bom estado.	Limpar e lubrificar as lâminas de acordo com as instruções.
	Os pentes não estão colocados corretamente.	Certifique-se de que o pente selecionado está bem fixo.
O aparelho emite um ruído anormal	As lâminas estão secas ou sujas.	Limpar com a escova e aplicar óleo lubrificante nas lâminas.
	Parafusos soltos na cabeça.	Apertar cuidadosamente os parafusos da cabeça.
Não carrega corretamente	A porta ou o cabo USB está danificado.	Experimente outro carregador USB standard de 5V.
	Ligação instável da ficha.	Certifique-se de que o carregador está corretamente ligado.
A máquina fica demasiado quente	Utilização prolongada sem pausas.	Desligue e deixe o aparelho arrefecer durante alguns minutos.
	Lâminas secas ou não lubrificadas.	Aplicar óleo nas lâminas.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: EU01_104488

Produto: PrecisionCare Expert Diamond Pro

Entrada:

Tensão 5 V $\overline{=}$

Corrente: 1 A

Bateria (não substituível): Ião Lítio 3,6 V, 2500 mAh, 9 Wh

Tempo de carga aprox: 3 h aprox.

Para recarregar a bateria, recomenda-se a utilização de um adaptador com as seguintes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Saída: 5 V $\overline{=}$, 1 A

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Aan-/uit-schakelaar
2. Standaard 5V USB-oplaadpoort
3. Messen
4. Geleidingskammen
5. Schoonmaakborstel
6. Indicatielampje

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

Inhoud van de doos

- Tondeuse
 - 6 kammen 13/10/6/4,5/3 en 1,5 mm
 - Schoonmaakborstel
 - USB-oplaadkabel
 - Handleiding
-
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

3. WERKING

Het apparaat opladen

1. Steek de stekker van de oplader in de oplaadpoort op de onderkant van het apparaat.
2. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op een compatibele voedingsadapter en steek de adapter in het stopcontact.
3. Als het apparaat wordt opgeladen, licht het indicatielampje rood op.
4. Als de tondeuse volledig is opgeladen, wordt het indicatielampje wit.

Geleidingskammen

Fig. 2

Deze tondeuse wordt geleverd met 6 opzetkammen in de volgende lengtes: 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4,5 mm, 3 mm en 1,5 mm.

Ze zijn ideaal om met gemak verschillende knipstijlen te bereiken.

Een geleidekam plaatsen

Fig. 3

1. Lijn de kam uit met de snijkant van de messen.
2. Duw het voorzichtig naar voren tot het goed past.

Een geleidekam verwijderen

Om een geleidekam te verwijderen, trekt u hem gewoon iets naar buiten.

Plaatsen en verwijderen van de messen

A. Verwijderen van de messen

1. Verwijder het mes door er met uw duim op te drukken, zoals getoond in figuur 4.
2. Houd hem bij het verwijderen met de andere hand vast om te voorkomen dat hij valt.

B. Plaatsen van de messen

1. Om het mes (B) te plaatsen, plaatst u het in de overeenkomstige gleuf in het apparaat (A).
Fig. 5
2. Druk vervolgens tot het vastklikt. Fig. 6

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt of een van de onderdelen ervan monteert of demonteert.

NEDERLANDS

- Reinig het product na elk gebruik.

De messen schoonmaken

Reinig de messen met de meegeleverde borstel.

De messen uitlijnen

- Dit apparaat is zorgvuldig gecontroleerd om er zeker van te zijn dat de messen gesmeerd en uitgelijnd waren voordat ze de fabriek verlieten.
- De messen moeten opnieuw worden uitgelijnd als ze zijn verwijderd voor reiniging of als ze zijn vervangen door andere messen.
- Om opnieuw uit te lijnen, moet u gewoon de tanden van de bovenste en onderste messen op elkaar afstemmen. Het uiteinde van de tanden van het bovenste mes moet zich ongeveer 0,5-1,0 mm van het onderste mes bevinden, zoals te zien is in figuur 7.
- Als de messen niet goed uitgelijnd zijn, giet er dan een paar druppels smeerolie in en laat het apparaat een tijdje aanstaan, schakel het daarna uit. Draai vervolgens de schroeven iets los en lijn de messen uit. Draai de schroeven weer aan zodra ze zijn uitgelijnd.

Onderhoud

- Om het apparaat in optimale conditie te houden, moeten de messen om de paar keer dat ze gebruikt worden gesmeerd worden.
- Om ze goed te smeren, houdt u het apparaat met de messen naar beneden gericht. Start hem dan en breng 2-3 druppels olie aan op het bovenste mes. Fig. 8

Opmerkingen:

- Haal het apparaat niet uit elkaar.
- Maak het apparaat niet nat, zelfs niet om het schoon te maken.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek en een beetje neutrale vloeibare zeep.
- Laad het apparaat niet op op een plaats waar de omgevingstemperatuur hoger is dan 40°C of lager dan 0°C.
- Lichte opwarming tijdens gebruik of opladen is normaal.
- Wanneer de batterij het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet u deze verwijderen en op een geschikte plaats weggooien.
- Sla het product of het mesje niet tegen een oppervlak om haar of water te verwijderen, want dit kan het product en het mesje beschadigen. Vervang het mesje door een nieuw mesje als het beschadigd is.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat gaat niet aan	De accu is leeg.	Sluit aan op de USB-poort en laad volledig op.
	De aan/uit-knop is beschadigd.	Controleer of de knop goed werkt; zo niet, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
	Oplaadkabel beschadigd.	Vervang de kabel door een 5V/USB-compatibele kabel.
Het apparaat knipt ongelijkmatig	De messen zijn bot of niet onderhouden.	Reinig en olie de messen volgens de instructies.
	De kammen zijn niet goed geplaatst.	Zorg ervoor dat de geselecteerde kam goed vastzit.
Het apparaat maakt een abnormaal geluid	De messen zijn droog of vuil.	Reinig met de borstel en smeer de messen in met smeerolie.
	Losse schroeven in de kop.	Draai de bouten voorzichtig vast.
Laadt niet goed	USB-poort of kabel is beschadigd.	Probeer een andere standaard 5V USB-oplader.
	Instabiele stekkerverbinding.	Controleer of de oplader goed is aangesloten.
Apparaat wordt te heet	Langdurig gebruik zonder pauzes.	Schakel het apparaat uit en laat het een paar minuten afkoelen.
	Droge of niet goed gesmeerde messen.	Breng olie aan op de messen.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_104488

Product: PrecisionCare Expert Diamond Pro

Ingang:

Spanning: 5 V $\overline{\text{~}}$

Stroom: 1 A

Batterij (niet vervangbaar): Lithium-ion 3,6 V, 2500 mAh, 9 Wh

Opladetid: ongeveer 3 uur.

Voor het opladen van de batterij wordt aanbevolen een adapter te gebruiken met de volgende functies

Kenmerken:

Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz

Uitgang: 5 V $\overline{\text{~}}$, 1 A

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

 Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Przycisk zasilania
2. Port ładowania USB standardowy 5 V
3. Ostrze
4. Grzebień prowadzący
5. Szczoteczka czyszcząca
6. Lampka kontrolna

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania

- Maszynka do strzyżenia
 - 6 grzebieni 13/10/6/4,5/3 i 1,5 mm
 - Szczoteczka czyszcząca
 - Przewód ładowania USB
 - Ta instrukcja obsługi
-
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. FUNKCJONOWANIE

Ładowanie urządzenia

1. Włóż złącze ładowarki do portu ładowania w podstawie urządzenia.
2. Podłącz drugi koniec przewodu USB do kompatybilnego adaptera i podłącz adapter do gniazdka elektrycznego.
3. Gdy urządzenie jest ładowane, odpowiednia kontrolka będzie świecić się na czerwono.
4. Gdy urządzenie jest w pełni naładowane, kontrolka zaświeci się na biało.

Grzebień prowadzący

Rys. 2

Ta maszyna do strzyżenia posiada 6 grzebli prowadzących o następujących długościach: 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4,5 mm, 3 mm i 1,5 mm.

Są idealne do łatwego uzyskiwania różnych stylów cięcia.

Instalacja grzebienia prowadzącego

Rys. 3

1. Wyrównaj grzebień z krawędzią ostrza.
2. Delikatnie popchnij go do przodu, aż będzie dobrze dopasowany.

Zdejmowanie grzebienia prowadzącego

Aby zdjąć grzebień prowadzący, wystarczy pociągnąć go lekko na zewnątrz.

Instalacja i zdejmowanie modułu ostrzy

A. Zdejmowanie modułu ostrzy

1. Zdejmij moduł ostrza, naciskając go kciukiem, jak pokazano na Rysunku 4.
2. Podczas wyjmowania należy przytrzymać go drugą ręką, aby zapobiec jego upadkowi.

B. Instalacja modułu ostrzy

1. Aby zamontować moduł ostrza (B), włóż go do odpowiedniej szczeliny w urządzeniu (A).
Rys. 5
2. Następnie naciśnij, aż wpasuje się na swoje miejsce. Rys. 6

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wytącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed czyszczeniem, montażem lub demontażem jakichkolwiek jego części.

POLSKI

- Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.

Czyszczenie ostrzy

Wyczyść ostrza za pomocą dołączonej szczoteczki.

Wyrównywanie ostrzy

- To urządzenie zostało dokładnie sprawdzone, aby upewnić się, że ostrza zostały nasmarowane i wyrównane przed opuszczeniem fabryki.
- Ostrza muszą zostać ponownie wyrównane, jeśli zostały zdjęte w celu wyczyszczenia lub jeśli zostały wymienione.
- Aby je wyrównać, wystarczy dopasować zęby górnego i dolnego ostrza. Koniec zębów górnego ostrza powinien znajdować się około 0,5-1,0 mm od dolnego ostrza, jak pokazano na Rysunku 7.
- Jeśli ostrza nie są prawidłowo wyrównane, należy wlać kilka kropli oleju smarowego i pozostawić urządzenie włączone przez chwilę, a następnie je wyłączyć. Następnie poluzuj lekko śruby i wyrównaj ostrza. Po wyrównaniu dokręć śruby.

Konserwacja

- Należy pamiętać, że aby utrzymać urządzenie w optymalnym stanie, ostrza należy smarować co kilka użyć.
- Aby prawidłowo je nasmarować, należy trzymać urządzenie ostrzami skierowanymi w dół. Następnie uruchom je i natóż 2-3 krople oleju na górne ostrze. Rys. 8

Uwagi:

- Nie demontuj urządzenia.
- Nie mocz urządzenia, nawet w przypadku czyszczenia go.
- Wyczyść urządzenie wilgotną ściereczką i odrobiną neutralnego detergentu.
- Nie ładuj urządzenia w miejscu, w którym temperatura otoczenia przekracza 40°C lub jest niższa niż 0°C.
- To normalne, że urządzenie delikatnie się nagrzeje podczas użytkowania lub ładowania.
- Gdy bateria osiągnie koniec okresu użytkowania, należy ją wyjąć i zutylizować w odpowiednim miejscu.
- Nie uderzaj produktem ani ostrzem o powierzchnię, aby usunąć włosy lub wodę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu i ostrza. Wymień ostrze na nowe, jeśli jest uszkodzone.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Bateria jest rozładowana.	Podłącz do portu USB i naładuj do pełna.
	Przycisk zasilania jest uszkodzony.	Sprawdź, czy przycisk działa prawidłowo; jeśli nie, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
	Uszkodzony przewód ładowania.	Wymień przewód na kompatybilny z 5 V/USB.
Urządzenie strzyże nierówno	Ostrza są tępe lub nie były konserwowane.	Wyczyść i naoliw ostrza zgodnie z instrukcją.
	Grzebienie nie są prawidłowo zainstalowane.	Upewnij się, że grzebienie jest dobrze zamocowany.
Urządzenie emituje nietypowy hałas	Ostrza są suche lub zabrudzone.	Wyczyść szczoteczką i nasmaruj ostrza.
	Poluzowane śruby w głowicy.	Ostrożnie dokręć śruby głowicy.
Nie ładuje się prawidłowo	Port USB lub przewód są uszkodzone.	Wypróbuj inną standardową ładowarkę USB 5 V.
	Niestabilne połączenie wtyczki.	Upewnij się, że ładowarka jest prawidłowo podłączona.
Urządzenie zbyt mocno się nagrzewa	Długotrwałe użytkowanie bez przerw.	Wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć przez kilka minut.
	Suche lub niesmarowane ostrza.	Nasmaruj ostrza.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: EU01_104488

Produkt: PrecisionCare Expert Diamond Pro

Wejście:

Napięcie 5 V $\overline{\rule{0.5em}{0.4pt}}$

Natężenie 1 A

Bateria (niewymienna): Litowo-jonowa 3,6 V, 2500 mAh, 9 Wh

Czas ładowania: ok. 3 h

Do ładowania baterii zaleca się użycie zasilacza o następujących parametrach:

Wejście: 100-240 V~, 50/60 Hz

Wyjście: 5 V $\overline{\rule{0.5em}{0.4pt}}$, 1 A

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

CE Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Přepínač pro zapnutí/vypnutí
2. Standardní nabíjecí USB port s napětím 5 V
3. Čepele
4. Vodicí hřebeny
5. Čistící štěteček
6. Světelný indikátor

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

Obsah krabice

- Zastříhovač vlasů a vousů
- Tento návod k použití
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

3. PROVOZ

Nabíjení zastříhovače

1. Zasuňte konektor nabíječky do nabíjecího vstupu nacházejícího se v základně strojek.
2. Následně připojte druhý konec USB kabelu ke kompatibilnímu adaptéru a ten zapojte do síťové zásuvky.

3. Když se strojek nabíjí, příslušný světelný indikátor svítí červeně.
4. Jakmile je zastříhovač úplně nabitý, světelný indikátor začne svítit na bílo.

Vodicí hřebeny

Obr. 2

Zastříhovač obsahuje 6 vodicích hřebenů s těmito délkami stříhu: 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4,5 mm, 3 mm a 1,5 mm.

Jsou ideální pro snadné vytvoření různých stříhů.

Nasazení vodicího hřebene

Obr. 3

1. Hřeben zarovnejte s okrajem čepelí.
2. Lehce ho zatlačte směrem dopředu, dokud nezapadne na své místo.

Vyjmutí vodicího hřebene

Pro jeho sundání ho jednoduše vytáhněte směrem ven.

Vyjmutí a nasazení čepelí

A. Vyjmutí čepelí

1. Čepele vyjměte zatlačením palce na ně, jak je znázorněno na obrázku 4.
2. Aby při vyjímání nespahnula, přidržte ji druhou rukou.

B. Nasazení čepelí

1. Čepele (B) zasuňte do drážky strojku (A). Obr. 5
2. Poté ji jemně zatlačte, až dokud nezapadne na své místo. Obr. 6

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním, montáží nebo demontáží některého z dílů přístroje jej vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Po každém použití výrobek vyčistěte.

Čištění čepelí

Čepele vyčistěte pomocí přiloženého čistícího štětečku.

Zarovnání čepelí

- Tento strojek přešel důkladnou kontrolou před opuštěním výrobního závodu, aby bylo zajištěno, že čepele jsou promazány a zarovnané.
- Pokud čepele vyjměte, abyste je vyčistili nebo vyměnili za nové, musíte je znovu zarovnat.
- Pro jejich zarovnání jednoduše zarovnejte zoubky horní a spodní čepele. Konec zoubků horní čepele musí být přibližně 0,5-1,0 mm od spodní čepele, jak je znázorněno na obrázku 7.
- Pokud čepele nejsou správně zarovnané, naneste několik kapek maziva a nechte strojek chvíli zapnutý; poté ho vypněte. Následně lehce uvolněte šrouby a zarovnejte čepele. Po zarovnání, znovu dotáhněte šrouby.

Údržba

- Nezapomeňte, že pro udržení strojku v optimálních podmínkách je nutné čepele promazávat po několika použitích.
- Pro správné promazání, držte strojek čepelemi směrem dolů. Poté ho zapněte a naneste 2-3 kapky oleje na horní čepel. Obr. 8

Poznámky:

- Nerozebírejte strojek.
- Nenamáčejte strojek ani za účelem jeho vyčištění.
- Strojek vyčistěte pomocí navlhčeného hadříku a trochou neutrálního tekutého mýdla.
- Nenabíjejte strojek na místech, kde okolní teplota je vyšší než 40 °C nebo nižší než 0 °C.
- Je normální, že během provozu nebo nabíjení se strojek může mírně zahřát.
- Pokud životnost baterie vypršela, vyjměte ji a odevzdejte na vhodném sběrném místě.
- Při odstraňování vlasů, chloupků nebo vody z přístroje nebo čepelí neotloukejte strojek o povrch, protože by mohlo dojít k poškození přístroje a čepelí. Pokud jsou čepele poškozeny, vyměňte je za nové.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Strojek se nezapíná.	Baterie je vybitá.	Připojte ho k USB vstupu a plně ho nabijte.
	Tlačítko pro zapnutí je poškozeno.	Zkontrolujte, zda tlačítko funguje správně; pokud nefunguje, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
	Nabíjecí kabel je poškozený.	Vyměňte kabel za jiný USB kompatibilní kabel s napětím 5 V.
Strojek stříhá nerovnoměrně.	Čepele jsou tupé nebo neudržované.	Vyčistěte a promažte čepele podle pokynů.
	Vodící hřeben není správně nasazen.	Zkontrolujte, zda je vybraný vodící hřeben správně nasazen.
Strojek vydává abnormální zvuk.	Čepele jsou suché nebo špinavé.	Vyčistěte je pomocí čistícího štětečku a promažte je olejem.
	Šrouby stříhací hlavy jsou uvolněné.	Opatrně je utáhněte.
Strojek se nenabíjí správně.	Je poškozený USB vstup nebo kabel.	Vyzkoušejte ho s jinou standardní USB nabíječkou s napětím 5 V.
	Nestabilní napájení zásuvkou.	Ujistěte se, že nabíječka je správně zapojena do zásuvky.
Strojek se přehřívá.	Dlouhodobé používání bez přestávky.	Vypněte strojek a nechte ho vychladnout po dobu několika minut.
	Suché nebo nepromazané čepele.	Naneste mazivo na čepele.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Referenční číslo výrobku: EU01_104488

Výrobek: PrecisionCare Expert Diamond Pro

Vstupní napětí: 5 V $\equiv$

Proud: 1 A

Baterie (nevyměnitelná): Lithium-iontová, 3,6 V, 2500 mAh, 9 Wh

Doba nabíjení: přibližně 3 hodiny

K dobíjení baterie se doporučuje používat adaptér s následujícími vlastnostmi:

Vstupní napětí: 100-240 V~, 50/60 Hz

Výstupní napětí: 5 V $\equiv$, 1 A

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoliv nesoulad, který existuje v době dodání výrobku, za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Açma/kapama düğmesi
2. Standart 5V USB şarj girişi
3. Bıçaklar
4. Kılavuz taraklar
5. Temizleme fırçası
6. Gösterge ışığı

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

Paket içeriği

- Traş makinesi
- Kullanma kılavuzu
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

3. CİHAZIN KULLANIMI

Cihazı şarj etme

1. Şarj cihazı konektörünü cihazın tabanındaki şarj girişine takın.
2. USB kablosunun diğer ucunu uyumlu bir güç adaptörüne bağlayın ve adaptörü elektrik prizine takın.

3. Cihaz şarj olurken, ilgili gösterge ışığı kırmızıya dönecektir.
4. Saç kesme makinesi tamamen şarj olduğunda, gösterge ışığı beyaza dönecektir.

Kılavuz taraklar

Şema. 2

Bu saç kesme makinesi aşağıdaki uzunluklarda 6 kılavuz tarakla birlikte gelir: 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4,5 mm, 3 mm ve 1,5 mm.

Farklı kesim stillerini kolaylıkla elde etmek için idealdirler.

Kılavuz tarak takma

Şema. 3

1. Tarağı bıçakların kesici kenarı ile hizalayın.
2. Tam oturana kadar yavaşça öne doğru itin.

Kılavuz tarağın çıkarılması

Bir kılavuz tarağı çıkarmak için hafifçe dışarı doğru çekmeniz yeterlidir.

Bıçak tertibatını çıkarma ve takma

A. Bıçak tertibatını sökme

1. Bıçak tertibatını şekil 4'te gösterildiği gibi başparmağınızla bastırarak çıkarın.
2. Çıkarırken, düşmesini önlemek için diğer elinizle tutun.

B. Bıçak tertibatını takma

1. Bıçak tertibatını (B) takmak için, cihazdaki (A) ilgili yuvaya yerleştirin. Şema. 5
2. Ardından yerine oturana kadar bastırın. Şema. 6

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Herhangi bir parçasını veya aksesuarını temizlemeden önce, monte etmeden veya sökmeden önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Her kullanımdan sonra ürünü temizleyin.

Bıçak temizliği

Bıçakları verilen fırça ile temizleyin.

TÜRKÇE

Bıçakları hizalama

- Bu cihaz, fabrikadan çıkmadan önce bıçakların yağlandığından ve hizalandığından emin olmak için dikkatlice kontrol edilmiştir.
- Bıçaklar temizlik için çıkarılmışsa veya başka bıçaklarla değiştirilmişse yeniden hizalanmalıdır.
- Yeniden hizalamak için üst ve alt bıçakların dişlerini eşleştirmeniz yeterlidir. Üst bıçağın dişlerinin ucu, şekil 7'de gösterildiği gibi alt bıçaktan yaklaşık 0,5-1,0 mm uzakta olmalıdır.
- Bıçaklar doğru hizalanmamışsa, birkaç damla yağlama yağı dökün ve cihazı bir süre açık tutun, ardından kapatın. Ardından vidaları hafifçe gevşetin ve bıçakları hizalayın. Hizalandıktan sonra vidaları yeniden sıkın.

Bakım

- Cihazı optimum durumda tutmak için bıçakların her birkaç kullanımda bir yağlanması gerektiğini lütfen unutmayın.
- Düzgün bir şekilde yağlamak için, cihazı bıçaklar aşağı bakacak şekilde tutun. Ardından çalıştırın ve üst bıçağa 2-3 damla yağ uygulayın. Şema 8

Notlar:

- Cihazı parçalarına ayırmayın.
- Temizlik için bile olsa cihazı ıslatmayın.
- Cihazı nemli bir bez ve biraz nötr sıvı sabun ile temizleyin.
- Cihazı ortam sıcaklığının 40°C'nin üzerinde veya 0°C'nin altında olduğu bir yerde şarj etmeyin.
- Çalışma veya şarj sırasında hafif ısınma normaldir.
- Batarya kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, çıkarın ve uygun bir yere atın.
- Tüpleri veya suyu temizlemek için ürünü veya bıçağı bir yüzeye vurmayın; aksi takdirde ürün ve bıçak zarar görebilir. Bıçak hasar görmüşse yenisiyle değiştirin.

5. SORUN GİDERME

Problem	Muhtemel sorunlar	Muhtemel çözümler
Cihaz açılmıyor	Batarya boş.	USB girişine takın ve tamamen şarj edin.
	Güç düğmesi hasar görmüş.	Düğmenin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin; çalışmıyorsa, resmi Cecotec Teknik Yardım Servisi ile iletişime geçin.
	Şarj kablosu hasarlı.	Kabloyu 5V/USB uyumlu bir kablo ile değiştirin.
Makine düzensiz kesiyor	Bıçaklar körelmiş veya bakımları yapılmamış.	Bıçakları talimatlara göre temizleyin ve yağlayın.
	Taraklar doğru şekilde konumlandırılmamıştır.	Seçilen tarağın iyice sabitlendiğinden emin olun.
Cihaz anormal bir ses çıkarıyor	Bıçaklar kuru veya kirli.	Fırça ile temizleyin ve bıçaklara kayganlaştırıcı yağ uygulayın.
	Başlıktaki vidalar gevşemiş.	Başlık civatalarını dikkatlice sıkın.
Doğru şekilde şarj olmuyor	USB bağlantı noktası veya kablo hasarlı.	Başka bir standart 5V USB şarj cihazı deneyin.
	Sabit olmayan fiş bağlantısı.	Şarj cihazının doğru şekilde bağlandığından emin olun.
Makine çok ısınıyor	Ara vermeden uzun süreli kullanım.	Cihazı kapatın ve birkaç dakika soğumasını bekleyin.
	Kuru veya yağlanmamış bıçaklar.	Bıçaklara yağ sürün.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01_104488

Ürün: PrecisionCare Expert Diamond Pro

Giriş:

Gerilim 5 V $\equiv$

Akım 1 A

Batarya (değiştirilemez): İon Litio 3,6 V, 2500 mAh, 9 Wh

Şarj etme süresi (yaklaşık): 3 saat

Bataryayı yeniden şarj etmek için aşağıdaki özelliklere sahip bir adaptör kullanılması önerilir
CARACTERÍSTICAS:

Giriş: 100-240 V~, 50/60 Hz

Çıkış 5 V $\equiv$, 1 A

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.



Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

9. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

10. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. UYGUNLUK BEYANNAMESİ



Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικόνα 1

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Τυπική θύρα φόρτισης USB 5V
3. Λεπίδες
4. Χτένες-οδηγοί
5. Βούρτσα καθαρισμού
6. Φωτεινή ένδειξη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή το προϊόν διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Ψαλίδια μαλλιών
 - 6 χτένες των 13/10/6/4,5/3 και 1,5 mm
 - Βούρτσα καθαρισμού
 - Καλώδιο φόρτισης USB
 - Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
-
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Φόρτιση της συσκευής

1. Τοποθετήστε το βύσμα του φορτιστή στη θύρα φόρτισης στη βάση της συσκευής.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB σε έναν συμβατό προσαρμογέα ρεύματος και συνδέστε τον προσαρμογέα στην πρίζα ρεύματος.
3. Όταν η συσκευή φορτίζει, η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.
4. Όταν η κουρευτική μηχανή είναι πλήρως φορτισμένη, η ενδεικτική λυχνία θα γίνει λευκή.

Χτένες-οδηγοί

Εικ. 2

Αυτό το κουρευτικό μηχανήμα μαλλιών συνοδεύεται από 6 χτένες οδηγούς στα ακόλουθα μήκη: 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4,5 mm, 3 mm και 1,5 mm.

Είναι ιδανικά για την επίτευξη διαφορετικών στυλ κοπής με ευκολία.

Τοποθέτηση χτένας-οδηγού

Εικ. 3

1. Ευθυγραμμίστε τη χτένα με την κόψη των λεπίδων.
2. Σπρώξτε το απαλά προς τα εμπρός μέχρι να εφαρμόσει καλά.

Αφαίρεση μιας χτένας οδηγού

Για να αφαιρέσετε μια χτένα οδηγό, απλά τραβήξτε την ελαφρώς προς τα έξω.

Αφαιρέστε και τοποθετήστε το συγκρότημα μαχαιριών

A. Αφαιρέστε το συγκρότημα λεπίδων

1. Αφαιρέστε το συγκρότημα λεπίδας πιέζοντας το με τον αντίχειρά σας, όπως φαίνεται στην εικόνα 4.
2. Όταν το αφαιρείτε, κρατήστε το με το άλλο χέρι για να μην πέσει.

B. Τοποθέτηση του συγκροτήματος λεπίδων

1. Για να τοποθετήσετε το συγκρότημα λεπίδων (B), τοποθετήστε το στην αντίστοιχη υποδοχή της συσκευής (A). Εικ. 5
2. Στη συνέχεια, πιέστε μέχρι να κουμπώσει στη θέση του. Εικ. 6

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο πριν από τον καθαρισμό, τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση οποιουδήποτε μέρους της.
- Καθαρίζετε το προϊόν μετά από κάθε χρήση.

Καθαρισμός των λεπίδων

Καθαρίστε τις λεπίδες με την παρεχόμενη βούρτσα.

Ευθυγράμμιση των λεπίδων

- Αυτή η συσκευή έχει εξεταστεί προσεκτικά για να διασφαλιστεί ότι οι λεπίδες έχουν λιπανθεί και ευθυγραμμιστεί πριν φύγουν από το εργοστάσιο.
- Οι λεπίδες πρέπει να ευθυγραμμιστούν εκ νέου εάν έχουν αφαιρεθεί για καθαρισμό ή εάν έχουν αντικατασταθεί από άλλες λεπίδες.
- Για να ευθυγραμμιστείτε, απλά ταιριάζτε τα δόντια της άνω και της κάτω λεπίδας. Το άκρο των δοντιών του άνω μαχαιριού πρέπει να απέχει περίπου 0,5-1,0 mm από το κάτω μαχαίρι, όπως φαίνεται στο σχήμα 7.
- Εάν οι λεπίδες δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένες, ρίξτε μερικές σταγόνες λιπαντικού λαδιού και κρατήστε τη συσκευή αναμμένη για λίγο και, στη συνέχεια, απενεργοποιήστε την. Στη συνέχεια χαλαρώστε ελαφρά τις βίδες και ευθυγραμμίστε τις λεπίδες. Μόλις ευθυγραμμιστούν, σφίξτε ξανά τις βίδες.

Συντήρηση

- Σημειώστε ότι για να διατηρηθεί η συσκευή σε βέλτιστη κατάσταση, οι λεπίδες πρέπει να λιπαίνονται κάθε λίγες φορές που χρησιμοποιούνται.
- Για να τις λιπάνετε σωστά, κρατήστε τη συσκευή με τις λεπίδες στραμμένες προς τα κάτω. Στη συνέχεια, ξεκινήστε το και εφαρμόστε 2-3 σταγόνες λάδι στην επάνω λεπίδα. Εικ. 8

Σημειώσεις:

- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή.
- Μην βρέξετε τη συσκευή, ακόμη και για καθαρισμό.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί και λίγο ουδέτερο υγρό σαπούνι.
- Μην φορτίζετε τη συσκευή σε χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από 40°C ή κάτω από 0°C.
- Η ελαφρά θέρμανση κατά τη λειτουργία ή τη φόρτιση είναι φυσιολογική.
- Όταν η μπαταρία φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, αφαιρέστε την και πετάξτε την σε κατάλληλο μέρος.
- Μην χτυπάτε το προϊόν ή τη λεπίδα σε κάποια επιφάνεια για να απομακρύνετε τρίχες ή νερό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και τη λεπίδα. Αντικαταστήστε τη λεπίδα με μια καινούργια αν έχει υποστεί ζημιά.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή Αιτία	Πιθανή λύση
Το μηχάνημα δεν ενεργοποιείται	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	Συνδέστε το σε θύρα USB και φορτίστε το πλήρως.
	Το κουμπί λειτουργίας έχει υποστεί βλάβη.	Ελέγξτε αν το κουμπί λειτουργεί σωστά- αν όχι, επικοινωνήστε με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας της Cecotec.
	Το καλώδιο φόρτισης έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε το καλώδιο με ένα συμβατό καλώδιο 5V/ USB.
Το μηχάνημα κόβει ανομοιόμορφα	Οι λεπίδες είναι θαμπές ή δεν συντηρούνται.	Καθαρίστε και λαδώστε τις λεπίδες σύμφωνα με τις οδηγίες.
	Οι χτένες δεν είναι σωστά τοποθετημένες.	Βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη χτένα είναι καλά στερεωμένη.
Η συσκευή εκπέμπει έναν μη φυσιολογικό θόρυβο	Οι λεπίδες είναι στεγνές ή βρώμικες.	Καθαρίστε με τη βούρτσα και εφαρμόστε λιπαντικό λάδι στις λεπίδες.
	Χαλαρές βίδες στο κεφάλι.	Σφίξτε προσεκτικά τα μπουλόνια της κεφαλής.
Δεν φορτώνει σωστά	Η θύρα ή το καλώδιο USB έχει υποστεί ζημιά.	Δοκιμάστε έναν άλλο τυπικό φορτιστή USB 5V.
	Ασταθής σύνδεση βύσματος.	Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι σωστά συνδεδεμένος.
Το μηχάνημα ζεσταίνεται πολύ	Παρατεταμένη χρήση χωρίς διαλείμματα.	Απενεργοποιήστε και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για λίγα λεπτά.
	Στεγνές ή μη λιπαντικές λεπίδες.	Εφαρμόστε λάδι στις λεπίδες.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01_104488

Προϊόν: PrecisionCare Expert Diamond Pro

Είσοδος:

Τάση 5 V $\equiv$

Ρεύμα 1 A

Μπαταρία (μη αντικαταστάσιμη): Ιόνιο λιθίου 3,6 V, 2500 mAh, 9 Wh

Χρόνος φόρτισης: περίπου 3 ώρες.

Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, συνιστάται η χρήση προσαρμογέα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά

χαρακτηριστικά:

Είσοδος: 100-240 V ~ , 50/60 Hz

Έξοδος: 5 V $\equiv$, 1 A

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

9. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Interruptor d'encesa/apagada
2. Port de càrrega USB estàndard de 5 V
3. Fulles
4. Pintes guia
5. Raspall de neteja
6. Indicador lluminós

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la vostra caixa i traieu tot el material d'embalatge. el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat.
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa

- Màquina tallapèls
 - 6 pintes de 13/10/6/4.5/3 i 1.5 mm
 - Raspall de neteja
 - Cable de càrrega USB
 - Aquest manual d'instruccions
-
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

Carregar l'aparell

1. Introduïu el connector del carregador al port de càrrega situat a la base de l'aparell.
2. Connecteu l'altre extrem del cable USB a un adaptador de corrent compatible i endol·leu l'adaptador a la presa de corrent.

3. Quan l'aparell estigui carregant, l'indicador lluminós corresponent s'encén de color vermell.
4. Quan el tallapèls s'hagi carregat completament, l'indicador lluminós passarà a color blanc.

Pintes guia

Fig. 2

Aquesta màquina tallapèls inclou 6 pintes guia de les següents longituds: 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4,5 mm, 3 mm i 1,5 mm.

Són ideals per aconseguir diferents estils de tall amb facilitat.

Col·locar una pinta guia

Fig. 3

1. Alineu la pinta amb el tall de les fulles.
2. Empenyeu-lo suaument cap endavant fins que quedi ben ajustat.

Retirar una pinta guia

Per retirar una pinta guia, simplement llenci lleugerament d'ell cap a fora.

Retirar i col·locar el conjunt de les fulles

A. Retireu el conjunt de les fulles

1. Traieu el conjunt de les fulles prement-lo amb el polze, com es mostra a la figura 4.
2. En retirar-lo, subjecta'l amb l'altra mà per evitar que caigui.

B. Col·locar el conjunt de les fulles

1. Per col·locar el conjunt de les fulles (B), introduïu-lo a la ranura corresponent de l'aparell (A). Fig. 5
2. A continuació, premeu fins que encaixi del tot. Fig. 6

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent abans de netejar-lo, muntar-lo o desmuntar-lo.
- Netegeu el producte després de cada ús.

Neteja de les fulles

Netegeu les fulles amb el raspall proporcionat.

Alinear les fulles

- Aquest aparell ha estat examinat acuradament per garantir que les fulles estiguessin lubricades i alineades abans de sortir de fàbrica.
- Les fulles s'han de tornar a alinear si s'han retirat per netejar-les o si s'han reemplaçat per altres.
- Per realinear-les, simplement feu coincidir les dents de les fulles superior i inferior. L'extrem de les dents de la fulla superior ha d'estar aproximadament a 0,5-1,0 mm de la fulla inferior, tal com es mostra a la figura 7.
- Si les fulles no estan correctament alineades, aboqueu unes gotes d'oli lubricant i mantingueu l'aparell encès durant un temps; després, apagueu-ho. A continuació, afluixeu lleugerament els cargols i alineeu les fulles. Un cop alineades, torneu a prémer els cargols.

Manteniment

- Tingueu en compte que, per mantenir l'aparell en condicions òptimes, haureu de lubricar les fulles cada poc ús.
- Per lubricar-les correctament, subjecteu l'aparell amb les fulles cap avall. Després, poseu-lo en marxa i apliqueu 2-3 gotes d'oli sobre la fulla superior. Fig. 8

Notes:

- No desmunteu l'aparell.
- No mulli l'aparell; ni tan sols per netejar-ho.
- Netegeu l'aparell amb un drap humitejat i una mica de sabó líquid neutre.
- No carregueu l'aparell en un lloc la temperatura ambient del qual sigui superior a 40 °C o sigui inferior a 0 °C.
- És normal que es produeixi un lleuger escalfament durant el funcionament o la càrrega.
- Quan la vida útil de la bateria hagi arribat al final, retira-la i rebutgi-la en un lloc adequat.
- No colpegeu el producte o la fulla contra una superfície per eliminar els pèls o l'aigua, ja que això podria danyar el producte i la fulla. Canvieu la fulla per una nova si presenta danys.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible Causa	Possible Solució
La màquina no encén	La bateria està baixada.	Connectar al port USB i carregar completament.
	El botó d'encesa està malmès.	Revisar si el botó funciona correctament; si no, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.
	Cable de càrrega danyat.	Substituir el cable per un compatible de 5V/USB.
La màquina talla de manera desigual	Les fulles estan desafilades o sense manteniment.	Netejar i oliar les fulles seguint les instruccions.
	Les pintes no estan col·locades correctament.	Assegurar que la pinta seleccionada està ben fixada.
El dispositiu emet un soroll anormal	Les fulles estan seques o brutes.	Netejar amb el raspall i aplicar oli lubricant a les fulles.
	Cargols solts al capçal.	Premeu acuradament els cargols del capçal.
No carrega correctament	El port USB o cable estan malmesos.	Provar amb un altre carregador USB estàndard de 5V.
	Connexió inestable de l'endoll.	Assegureu-vos que el carregador estigui ben connectat.
La màquina s'escalfa massa	Ús perllongat sense descansos.	Apagar i deixar refredar el dispositiu durant uns minuts.
	Fulles seques o sense lubricar.	Aplicar oli a les fulles.

6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01_104488

Producte: PrecisionCare Expert Diamond Pro

Entrada:

Tensió 5 V $\equiv$

Intensitat 1 A

Bateria (no reemplaçable): Ion Liti 3,6 V, 2500 mAh, 9 Wh

Temps de càrrega: 3h aprox.

Per a la recàrrega de la bateria es recomana utilitzar un adaptador amb les següents característiques:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Sortida: 5 V $\equiv$, 1 A

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte

amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ DE CONFORMITAT



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS KOMPONENSEK

1. ábra

1. Be/Ki kapcsoló
2. Szabványos 5V-os USB töltőport
3. Vágókés
4. Vezetőfésűk
5. Tisztítókefe
6. Jelzőlámpa

MEGJEGYZÉS:

A jelen kézikönyvben található grafikák sematikus ábrázolások, amelyek eltérést mutathatnak a termék valós megjelenésétől

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék a biztonságos szállítását szolgáló csomagolásban van. Vegye ki a készüléket a dobozából és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Tárolhatja az eredeti dobozt és csomagolást, hogy elkerülje a készülék sérülését, ha a jövőben szállítania kell. Ha megszerelné semmisíteni az eredeti csomagolást, győződjön meg róla, hogy minden elemet megfelelően újrahasznosít.
- Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megvan és hogy jó állapotban vannak. Ha bármelyik hiányozna vagy nem megfelelő állapotban van, kérjük azonnal lépjen kapcsolatba a Cecotec Műszaki Ügyfélszolgálattal.
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés nyomon követhető maradjon szervizigény esetén.

A csomag tartalma

- Hajvágógép
 - 6 db fésű 13/10/6/4,5/3 és 1,5 mm hosszúsággal.
 - Tisztítókefe
 - USB Type-C töltőkábel
 - Használati utasítás
-
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés nyomon követhető maradjon szervizigény esetén.

3. ÜZEMELTETÉS

Az eszköz töltése

1. Helyezze a töltő csatlakozóját a készülék alján lévő töltőportba.
2. Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy kompatibilis hálózati adapterhez, és csatlakoztassa az adaptert a konnektorba.
3. Amikor az akkumulátor töltődik, a jelzőfény pirosra vált.
4. Ha a hajvágógép teljesen feltöltődött, a jelzőfény fehérre vált.

Vezetőfésűk

Ábra 2

Ez a hajvágógép 6 vezetőfésűt tartalmaz a következő hosszúságokban: 13 mm, 10 mm, 6 mm, 4,5 mm, 3 mm és 1,5 mm.

Ideálisak a különböző vágási stílusok könnyű megvalósításához.

Vezetőfésű felszerelése

Ábra 3

1. Igazítsa a fésűt a penge éléhez.
2. Óvatosan tolja előre, amíg jól illeszkedik.

Vezetőfésű eltávolítása

A vezetőfésű eltávolításához egyszerűen húzza kissé kifelé.

Távolítsa el és szerelje fel a pengeegységet

A. Távolítsa el a pengeegységet

1. Vegye ki a pengeegységet a hüvelykujjával történő megnyomásával, ahogyan az a 4. ábrán látható.
2. Levételkor a másik kezével fogja meg, hogy megakadályozza a leesést.

B. A penge szerelvény felszerelése

1. A pengeegység (B) felszereléséhez illessze be a készülék megfelelő nyílásába (A). Ábra 5
2. Ezután nyomja meg, amíg be nem kattant a helyére. Ábra 6

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Kapcsolja ki és válassza le a készüléket a hálózatról, mielőtt tisztítja, összeszereli vagy szétszereli bármelyik alkatrészét.

MAGYAR

- Minden használat után tisztítsa el a készüléket.

A pengék tisztítása

Tisztítsa meg a pengéket a mellékelt kefével.

A pengék beállítása

- Ezt a készüléket gondosan megvizsgálták, hogy a pengék a gyár elhagyása előtt be lettek-e kenve és ki voltak-e igazítva.
- A pengéket újra kell igazítani, ha tisztítás céljából eltávolították őket, vagy ha más pengékre cserélték őket.
- Az igazításhoz egyszerűen illessze össze a felső és az alsó pengék fogait. A felső kés fogainak végének körülbelül 0,5-1,0 mm-re kell lennie az alsó késtől, ahogy a 7. ábrán látható.
- Ha a pengék nincsenek megfelelően beállítva, öntsön néhány csepp kenőolajat, és tartsa a készüléket egy ideig bekapcsolva, majd kapcsolja ki. Ezután lazítsa meg kissé a csavarokat, és igazítsa a pengéket. A beállítás után húzza meg újra a csavarokat.

Karbantartás

- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a készülék optimális állapotának megőrzése érdekében a pengéket néhány használat után kenje be.
- A megfelelő kenéshez tartsa a készüléket úgy, hogy a pengék lefelé nézzenek. Ezután indítsa be, és kenjen 2-3 csepp olajat a felső lapátra. Ábra 8

Megjegyzések:

- Ne szerelje szét a készüléket.
- Ne tegye a készüléket nedvessé, még tisztítás céljából sem.
- Tisztítsa meg a készüléket nedves ruhával és egy kevés semleges folyékony szappannal.
- Ne töltsé a készüléket olyan helyen, ahol a környezeti hőmérséklet 40°C felett vagy 0°C alatt van.
- A működés vagy töltés közbeni enyhe felmelegedés normális.
- Ha az akkumulátor elérte élettartama végét, vegye ki, és megfelelő helyen dobja el.
- Ne üsse a terméket vagy a pengét egy felülethez a haj vagy a víz eltávolítása érdekében, mert ez károsíthatja a terméket és a pengét. Ha a penge sérült, cserélje ki egy újjal.

5. HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A gép nem kapcsol be	Az akkumulátor lemerült.	Csatlakoztassa az USB-porthoz, és töltsse fel teljesen.
	A bekapcsológomb sérült.	Ellenőrizze, hogy a gomb megfelelően működik-e; ha nem, forduljon a hivatalos Cecotec műszaki segítségnyújtó szolgálathoz.
	A töltőkábel megsérült.	Cserélje ki a kábelt egy 5V/ USB kompatibilis kábelre.
A gép szabálytalanul vág	A pengék tompák vagy karbantartatlanok.	Tisztítsa meg és olajozza be a pengéket az utasításoknak megfelelően.
	A fésűk nincsenek megfelelően elhelyezve.	Győződjön meg arról, hogy a kiválasztott fésű jól rögzítve van.
A készülék rendellenes hangot ad ki	A pengék szárazak vagy koszosak.	Tisztítsa meg a kefével, és kenőolajjal kenje be a pengéket.
	Meglazult csavarok a fejben.	Óvatosan húzza meg a fejcsavarokat.
Nem töltődik rendesen.	Az USB-port vagy a kábel sérült.	Próbáljon ki egy másik szabványos 5 V-os USB-töltőt.
	Nem stabil dugaszcsatlakozás.	Győződjön meg róla, hogy a töltő megfelelően van-e csatlakoztatva.
A gép túl melegszik	Hosszan tartó használat szünetek nélkül.	Kapcsolja ki, és hagyja a készüléket néhány percre hűlni.
	Száraz vagy kenetlen pengék.	Olajozza be a pengéket.

6. MŰSZAKI LEÍRÁS

Termékreferencia: EU01_104488

Termék: PrecisionCare Expert Diamond Pro

Bemenet:

Feszültség 5V

Áramerősség 1A

Akkumulátor (nem cserélhető) Lítium-ion, 3,6 V, 2500 mAh, 9 Wh

Töltési idő: kb. 3 óra.

Az akkumulátor feltöltéséhez ajánlott olyan adaptert használni, amely a következő jellemzőkkel rendelkezik:

Jellemzők:

Bejegyzés: 100-240 V~, 50/60 Hz

Kimenet: 5 V ~, 1 A

A műszaki specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Készült Kínában | Tervezték Spanyolországban

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni. Amikor ez a termék eléri élettartamának végét, távolítsa el az elemeket/akkumulátorokat, és vigye el a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus eszközök, valamint az azokhoz tartozó elemek megfelelő hulladékkezelésének részletes módjáról a fogyasztók a helyi önkormányzatoknál tájékozódhatnak.

A fenti iránymutatások betartása hozzájárul a környezet védelméhez.

8. GARANCIA ÉS TECHNIKAI TÁMOGATÁS

A Cecotec felel a végfelhasználóval vagy a fogyasztóval szemben a termék szállításának időpontjában fennálló minden olyan hibáért, amely a vonatkozó előírásokban meghatározott feltételek és határidők szerint nem felel meg a terméknek.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze el.

Ha a termékkel kapcsolatos incidenst észlel, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon a

Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához a +34 96 321 07 28-as telefonszámon.

9. COPYRIGHT

A jelen kézikönyvben szereplő szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. tulajdonát képezi. A jelen kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. előzetes engedélye nélkül sem részben, sem egészben nem reprodukálható, nem tárolható lekérdező rendszerben, nem továbbítható és nem terjeszthető semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásoló, hangfelvétel vagy hasonló).

10. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovations ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. Ezt a terméket úgy tervezték, gyártották és tesztelték, hogy megfeleljen az előírt biztonsági és minőségi előírásoknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>.

تانوكملاو ءازجال

1 لكشلا

1. ليديبتلا فاقاي/اللي غشت
2. تلو ف 5 يساي ق USB نحش ذفنم
3. تارفش
4. هيچوتلا طاشم
5. فيظنتلا ءاشرف
6. رشؤملا ءوض

ةظوحلم:

جتنملا ب قصاخلا كليت عم امامت قباطتت ال دقو ةيطي طخت تال يثمت يه ليلدلا اذه يف دوجوملا تاموسرلا

2. مادختسالا لبقي

- عيمج لزاو متببل ع نم زاهجال جرخ. لقنلا ءانثا متيامل محل مهمصم فيل غتت زاهجال اذه زيهدتي
- فلئت عنمل نم انكم يف ىرخالا فيل غتلا داومو يلصلالا قودنصلاب ظافتحال انكم هي. فيل غتلا داوم ىجري، ةيلصلالا قوبعل نم صلختلا يف بغرت تنك اذا. لبقتسمل يف ملقن ىلا ةجاحب تنك اذا زاهجال. جي حص لكشب رصانعل عيمج ريودت قداغ نم دكأتلا
- سيل وأ ادوقسم انم يا ناك اذا. دديج قلاح يفو قنمضتم تانوكمل او ءازجال عيمج نأ نم دكأت
- Cecotec ككشرشل فيمسرلا ةينفلا قمدخلاب روفلا ىلع لصتاف، دديج قلاح يف جي حصلا عبتتلا ةينكلم ىلع ظافحل، جتنملا نم يلسلستلا مقرلا قلازاب مقت ال
- ددعاسملا ببلط قلاح يف كزاهجل

قودنصل تايوتحم

- رخشلا صق قنيكام
- ملم 1.5 و 13/10/6/4.5/3 ساقم طاشم
- فيظنتلا ءاشرف
- USB نحش لبك
- اذه تاميلا عتلا ليلد

- جي حصلا عبتتلا ةينكلم ىلع ظافحل لجا نم، جتنملا نم يلسلستلا مقرلا قلازاب مقت ال
- ددعاسملا ببلط قلاح يف كزاهجل

3. ةيلعمل

زاهجال نحش

1. زاهجال ددعاقب دوجوملا نحشلا ذفنم يف نحاشلا لوصوم لخدأ
2. لوحمل لىصوتب مقو قفاوتم ققاط لوحمب USB لبك نم رخالا فرطلا لىصوتب مق

فقاطلا ذفنمب

3. رملأا نوللا ىلا لباقملا رشؤملا عوض لوح تيس، زاهجلا نحش متي امدنع
4. ضيبألا نوللا ىلا رشؤملا عوض لوح تيس، لمالكلا رعتلا صق قنيكام نحش متي امدنع

هي جوتلا طاشمأ

2 لكشلا

مم 3، مم 4.5، مم 6، مم 10، مم 13: قياتلا لاوطالاب هي جوتلا طاشمأ 6 ىلع مده رعتلا صق قنيكام لمبشتت مم 1.5 و
 ؤلوسرب قفلتخمل عطقلا طامنأ قيقحتل قياتلا امدنع.

اي هي جوتلا طاشم عض

3 لكشلا

1. تارفتلا فاح عم طشمل اذا حب مق
2. أحي رمل حبصي ىتح فطلب ماملل هعفدا

هي جوتلا طاشم قلازاب مق

أليلق چراخلل مبحس ىوس لكيل ع ام، هي جوتلا طاشم قلازاب

قرفشلا عومجم لادبتساو قلازاب مق

A. قرفشلا عومجم قلازاب مق

1. 4 لكشلا يف حضوم وه امك، كماباب اهيل طغضلاب قرفشلا عومجم قلازاب مق
2. طوقسلا نم عومل ىرخالا كديب مكسم، متلازلا دنع

B. قرفشلا عومجم عض

1. 5 لكشلا (ا) زاهجل قلابملا حبتلا يف امل خدا، (ب) قرفشلا عومجم عضول
2. 6 لكشلا. امدت بساني ىتح طغضا م

4. قنايصل او فيظنتلا

- يا كيكفت وأ عيمجت وأ مفيظنت لبق ققاطلا ذخام نم ملصفو زاهجلا ليغشت فاقيا ب مق
- هئازجأ نم
- مادختسا لك دعب جتنملا فيظنتب مق

تارفتلا فيظنت

قرفوتمل قاشرفلا مادختساب تارفتلا فيظنتب مق

تارفشال ؤاذاحم

- عنصملا قرداغم لبق ؤاذاحمو تارفشال ميحشت نم دكأتلل ؤيانعب زاهجلا اذه صحف مت.
- ىرخأب اهلادبتسا وأ فيظننلل امتلازا! تمت اذا تارفشال طبض قداغلا بجي.
- ؤيلفسلاو ؤيولعل تارفشال ىلع دتوجوملا نانسألا ققباطم ىوس لكيلىع ام ،ام فيظنت قداغلا
- وه امك ،ؤيلفسلا قرفشلا نم مم 0.5-1.0 يلاوح دعب ىلع ؤيولعل قرفشال نانسأ ؤيانم نوكت نأ بجي
- 7 لكشلا يف حضوم
- ميحشتلا تيز نم تارطق عضب بلكسب مقف ،حيحص لكشب تارفشال ؤاذاحم متت مل اذا
- مقو ؤاليلق يغاربل لكشب مق ،لكذ دعب .مىفطأ مت ؛تقولا نم قرتفل ليغشتلا ديق زاهجلا كرتاو
- يغاربل طبر دعأ ،ؤاذاحم درجمب .تارفشال ؤاذاحمب

قنايص

- تارفشال ميحشت ىلا جاتحت فوس ،ؤيلاثم قلاح يف زاهجلا ىلع ظافحلل نأ قظحالم ىجري
- تامادختسا عضب لك
- مق مت .لفسأل هجتم تارفشال نوكت ثيحب زاهجلا كسمأ ،حيحص لكشب امن ييلتل
- 8 لكشلا .ؤيولعل قرفشال ىلع تيزلا نم تارطق 2-3 عضو مليغشتب

تاجردلا:

- زاهجلا كي كفت ال
- .مفيظننلل ىتح الو .زاهجلا للبت ال
- .دياحملا لئاسلا نوباصلال نم ليلقلو او قلابم شامق عطقب زاهجلا فيظننل مق
- نم لقأ وأ ؤيوىم ؤجرد 40 نم ىلعأ قطنيحمل قراحل ؤجرد هيف نوكت ناكم يف زاهجلا نحشت ال
- ؤيوىم ؤجرد 0
- .نحشلا وأ ليغشتلا ءانثأ قفي فطرارح ثدحت نأ يعي بطلا نم
- ناكم يف انم صلختلاو امتلازاب مق ،ؤياملال ىلا ؤيراطبلل يجاتنلا رملال لصي ام دنع
- بس انم
- فلتن ىلا يدوي دق لكذ نأل ،ءاملال وأ رعشلا قلازال حطس ىلع قرفشلا وأ جتنملا برضت ال
- افلتن قلاح يف قديج ىرخأب قرفشلا لدبتسا .قرفشالو جتنملا

تاعاس 3 يل اوح :نحشلا تقو

يلي ام عم لوح م ادختساب يصوي ،تيراطبلا نحش قداعلا
تافص:

زتره 50/60 ،~ تلوف 100-240 :لاخدالا
ريبم 1 ، ~ تلوف 5 :جرخلا

جتنملا قدوج نيسحتل قبسم راعش! نود عينفلا تافصاوملا ريغتت دق
اينابسا يف قممصم | نيصلا يف عنص

7. ةينورتكلال او ةيئابرهكلا قزهجال ريودت قداعلا



تيراطبلا و/أو جتنملا نم صلختلا بجي ،اهب لومعمل حئاولل اقفو هنا ىلا زملا اذه ريشي
،يجائنالا مرمع ةيانه ىلا جتنملا اذه لصي امدنع .تيلزنملا تايفنلا نع لصفنم لكشب
تاطلسلا لبق نم قصصملا عيمجتلا قطن ىلا مذخاو مكارملا/تايراطبلا ةلازا لكيلا بجي
تيلحملا.



ةيئابرهكلا كتنزهجأ نم صلختلل بسنالا قيرطلا لوح تيليصفت تامول عم ىلع لوصحلل
تاطلسلا لاصتالا كلستسلا ىلع بجي ،اهل ةلباقملا تايراطبلا و/أو ةينورتكلال او
تيلحملا.
ةئيبللا ةيامح يف دعاسيس هالعأ قروكذملا تاداشرلا اب مازتلالا نإ.

8. SAT ونامضل

دوجوم قباطم مدع ياب قلعتي اميف كلستسلا و/أو ةيئابرهكلا مدختسلا ىلع درلاب Cecotec فكش موقت فوس
اهب لومعمل حئاولل امدحت يتلا ةيئابرهكلا دي عاوملا و مالحال او طورشلل بجومب جتنملا ميلست تقو يف
نيسصصم نيظوم قطسواب تاحالصالا عارجاب يصوي .
ةيمسرلا ةينفلا قداعسلا قمدخب لصتاف ،ةلئسا يا كيدل تنك و جتنملا قلعتي اشداق تفشك اذ
34 96 321 07 28+ فتاملا مقر لال خ نم Cecotec فكش

9. رشنلاو عبطلا قوقح

عيمج CECOTEC INNOVACIONES, SL. فكشلكولم ليلدل اذه صوصنل تيركفلا ةيكلمل قوقح
و ،عاجرتسا مازن يف نيزخت و ،ايلك و ايئزج ،روشنملا اذه يوتحم اجاتنلا قداعلا زوجي ال .ظوفحم قوقحلا
لوصحلا نود (مباش ام و ةيليجست و تيريوصت و ةيكينالكيم و ةينورتكلال) ةلئسو ياب دعيزوت و ملقن
CECOTEC INNOVACIONES, SL نم قبسم نذا ىلع

10. قباطملا نالعا



تابلطتملا عم قفاوتي جتنملا اذه نأ Cecotec Innovaciones فكش نلعت ،اذه بجومب مت دقل .يبوروألا داحتالا يف امب لومعمل حئاوللا نم قلصلا تاذ ىرخألا مكحألا ةيساسألا .قبولطملا ةدوجل او ةمالسلا ريياعم عم قفاوتي امب هرابتخاو هعينصتو جتنملا اذه ميمصت :يلاتلا بيولا ناو نع ىلع يبوروألا داحتال قباطملا نالعا لم الكلا صنلا ىلع روثعلا نكدي

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

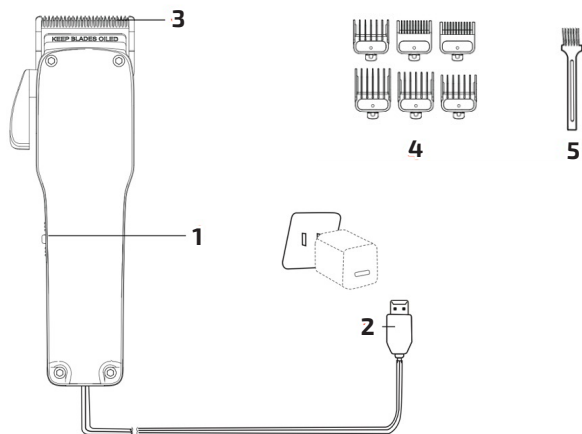


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

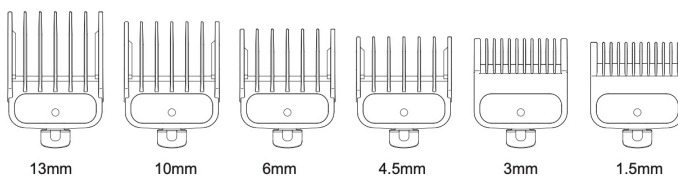


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

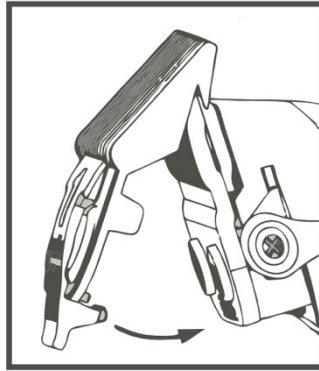


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

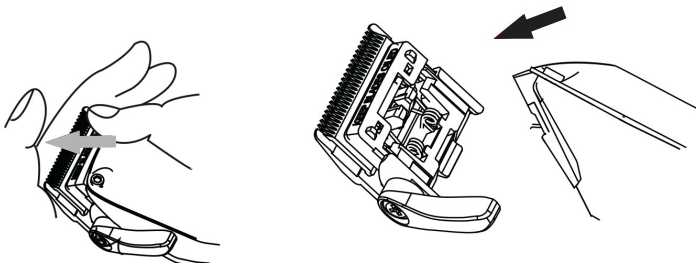


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

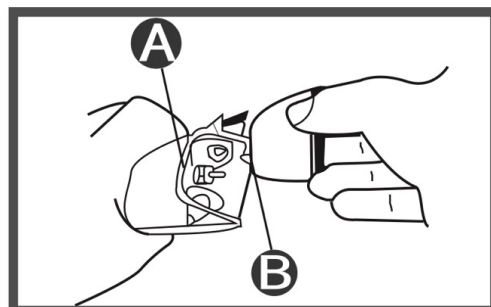


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

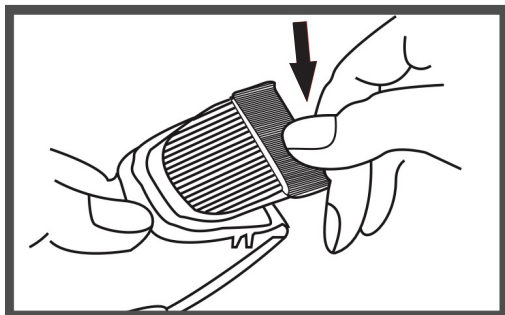


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

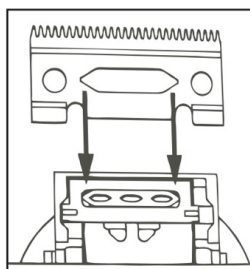
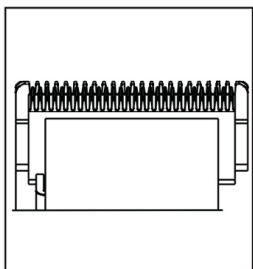


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

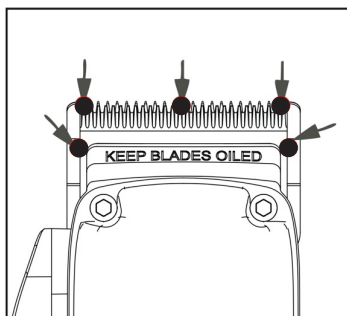


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

